AWE Mainta
December 15, 2018
www.awemainta.com
www.facebook.com/awemainta
noticia@awemainta.com
583-1400

Relaciona cu proyecto Boy Ecury

FUNDACION AMIGONAN DI ARCHIVO A ORGANISA UN DEBATE MASHA FRUCTIFERO







RELACIONA cu e proyecto di Boy Ecury di Fundacion Amigonan di Archivo, a organisa un debate riba e topico di "Paz, Libertad y Resistencia", cu e hobennan di Fundacion Parlamento Hubenil. E proyecto di Boy Ecury ta relaciona cu e archivo di famia Ecury cu ta warda na Archivo Nacional Aruba.

E hobennan den un forma hopi profesional a debati cu otro riba 3 ponencia:
1). "Nos no ta den guera, ta pakico nos tin cu enfoca riba paz y libertad",
2). "Nos no ta consciente cu mester para keto y balora nos libertad",
3). "Ta acepta inhusticia, pasobra tin falta di curashi pa forma resistencia".

E hobennan cu a participa den e proyecto tabata: Camron Pantohoplet, Emanuel Koolman, Giovanna Carisal, Leonardo Figaroa, Minouche Ruiz, Samuel Jones, Sherona Manuela, Chloe Ruiz, Joshua Tromp, Dominique Lopez, Moderador: Steve Geerman, Tecnico: Alex Rampersaud, Organisador: Faridi Dorff

Fundacion Amigonan di Archivo kier a gradici lider di e proyecto di Boy Ecury; srta. Daniella Britt, Fundacion Parlamento Hubenil; sra. Jessica Koolman, Jacky Nissa y tur e hobennan cu a participa den e realisacion di e debate, particularmente e hoben dinamico organisador srta. Faridi Dorff. Un danki tambe na Universidad di Aruba pa nan cooperacion y aporte y especialmente e trainer di e hobennan sra. Yolanda Richardson y tur esnan cu den un of otro forma a haci e proyecto aki posibel.

E debate t'e ultimo parti di e proyecto di Boy Ecury, cu a wordo organisa pa Fundacion Amigonan di Archivo, den cuadro di e "Aña di Resistencia" y financia pa Fonds (Fonds voor Vrede, Vrijheid en Veteranenzorg) di Hulanda, Prins Bernhard Cultuurfonds Caribbean y UNOCA. Cu finalisacion di e proyecto e archivo di Boy Ecury ta completamente inventarisa, digitalisa, restaura y e coleccion ta digital disponibel.
Tambe a traha un guia di investigacion (onderzoeksgids) cu e historia di Boy Ecury p'asina comparti esaki cu e comunidad y particularmente nos muchanan di scol. E guia pronto lo ta disponibel pa comparti cu comunidad.

Parlamentario Sue Ann Ras a releva algún cifra interesante

Pa falta di información, educación, mas hoben ta usando droga, alcohol y ta practica sex



PARLAMENTARIO Sue-Ann Ras, ayera mainta a duna di conoce cu Minister Oduber su intencionnan politico tocante salubridad publico, e mester bisa cu e ta sinti un poco mas alivia, mirando cu e Minister lo pone enfoke riba nos hobennan. Salubridad Publico, particularmente nos mucha-, nos hobennan y nos hende muhernan como tambe nos hendenan grandi, t'esnan mas neglisha pa hopi aña.

Varios di nos problemanan social tin relacion directo cu e stakeholders di salubridad publico.

Pa cuminsa, Sue-Ann Ras a puntra su mes, con por ta posibel cu for di 1997 no a haci niun investigacion mas riba uzo di droga en general.

Ta inaceptabel cu a pasa 20 aña y niun Minister despues por a tuma iniciativa di haci investigacion tocante uzo di droga na Aruba. Un investigacion sigur despues di 5 aña tabata na su lugar, pa haci comparacion y analisis di e situacion y asina traha hopi mas preventivo y structura, pa ataca e problema aki na su raiz.

Tog tin un investigacion haci di parti di Youth Health Survey na 2012, bou di hobennan di 12-19 aña y Sue Ann Ras ta bisa cu e mester remarca si, cu e resultadonan ta preocupante. Y biniendo di veld di enseñansa, e por comparti masha hopi experiencia tocante esaki, con mas y mas nos hobennan ta cay den e abismo di uzo di droga y alcohol y hopi biaha ta pa falta di informacion, educacion preventivo y problema social na cas, sin laga afo, cu mihor ehempel nan no sa tin tampoco.

Y e datonan aki sigur ta duna indicacion cu nos hobennan falta hopi educacion y conscientisacion riba e topico aki, e Parlamentario di MEP a señala.

E investigacion ta papia di un total di 724 alumno 12-19 aña di scol secundario, unda a puntra nan tocante uzo di droga y alrededor di 18% di nan a indica di ta uza droga. Loke ta un problema cu sigur mester haya atencion t'e motibonan.

E motibo principal cu e hobennan a cuminsa uza droga of alcohol pa ambos sexo tabata curiosidad, pues 42.1%, sigui p'e motibo cu nan kier diverti, cu ta 24.8% y tambe cu nan kier sinti mihor, cu ta 14.4%. Un di 10 adolescente a indica cu nan amistad tabata esun cu a influencia nan pa uza droga.

No por laga afo tambe e aspecto di uzo di alcohol, ya cu 70% di e hobennan cu ta bay scol entre 12-19 aña, a indica cu nan a purba alcohol, di cual un tercera di adolescente cu a purba alcohol prome biaha tabata entre 13-15 aña.

Adicionalmente, un for di cada 10 adolescente a indica cu nan a purba alcohol ora nan tabatin 10 aña of menos. Cu e datonan aki, según Sue Ann Ras, mas cu claro e ta sostene e intencionnan politico describi den Minister su maneho. Unda cu den 2019 lo bin cu e programanan preventivo dirigi riba nos hobennan relaciona cu e temanan manera maluzo di alcohol y droga sigur mester intensifica esaki, sin laga afo e parti di salud sexual preventivo, cu ta crucial.

Ya cu e uzo di alcohol y droga prome cu sex ta aumenta hunto cu e edad di e adolescente. Casi 30% di adolescente 14 aña y 1 di cada 10 adolescente di 12 aña, a uza alcohol of droga prome cu tene relacion sexual. Nos adolescentenan ta exponi na comportacion riesgoso na un edad sumamente jong, según Parlamentario di MEP, Sue Ann Ras.

E siman aki por poco Polis a pone trabao abao

Si Minister di Husticia, Andin Bikker forza su kier

E siman aki, por poco Sindicato di Polis lo a pone trabao abao, si Minister di Husticia, mr. Andin Bikker no a reconsidera su posicion. SPA tabata cla pa yama un reunion general di miembro pa decreta un welga.
Kico a pasa? T'asina cu Minister Andin Bikker a informa SPA cu Parlamento kier pa retira un di su miembronan, esta e agente policial Vriend, kende a haya envolvi den un accidente lamentable, cu consecuencia di un morto na Spaans Lagoen.

Di unda sali cu Parlamento por bin cu un demanda asina, pa pidi retiro di un persona. E modus operandi aki a ser seriamente cuestiona y pesey SPA a manda su mensahe na Alto Comisario, si esaki tuma lugar, por spera accion di inmediato. Mas ainda, ta resultando cu Minister Bikker ya caba tin un candidato pa ocupa e puesto cu Polis Vriend tin, pero a bin resulta cu e candidato policial no ta "zuivere koffie", ya cu el a haya su mes den un situacion, unda hunto cu un colega, kendenan hunto a bay pa un kiebra, unda un cantidad di telefon celular a ser horta.
Ora a debolbe e celularnan aki, a bin resulta cu mesun dos Polisnan aki a keda cu 2 celular, sin notifica ningun hende. Anto con por compensa un Polis cu a comete un hecho castigable, mientras cu Polis Vriend a haya castigo disciplinario, y el a ser baha den rango. Awor riba dje, scondiendo tras di Parlamento, Minister di Husticia Bikker kier retiro di Polis Vriend.
Pero esaki a keda para de lo contrario, Polis lo a bay den accion.

Otro punto di discusion tabata cu e Hefe di Team di Aresto, kende a alcansa edad di pensioen, pero a pidi pa alarga cu trabao cu un aña. SPA no tin nada contra, pero Polis a bin ta perde hopi Polis cu masha experiencia den pasado, y nan tambe kier a keda traha, pero no a haya mesun oportunidad.

SPA no tin nada contra p'e funcionario aki keda, pero lo no tin full autoridad mas como Polis, El a haya contract di un aña pa guia e Team di Aresto y guia e Polis cu lo tuma e encargo di Hefe di Team di Aresto.

Pa por yega na un solucion

Retiro di Director Medico y di Hunta di Supervision no ta na discusion

Di acuerdo cu Mediador di Gobierno, Anselmo Pontilius

"**NO** ta facil, pero nos ta creando e posibilidad pa fiha regla, con e partidonan lo por reuni, evitando asina diferencia di opinion, manera tin awor", na palabra Mediador di Gobierno, Anselmo Pontilius.
Nan no a keda cla diahuebs ultimo, manera tabata su deseo y a acorda cu lo continua dialuna awor, den e Siman di Paz, pa por tin paz.



"Demanda di retiro di e Director Medico y di Hunta di Supervision no ta na discusion mas. Ami sigur no ta di acuerdo p'eseynan bira punto di discusion. Esey un Mediador di Gobierno cu ta respeta su mes por permiti esey. ABV sa tambe cu si kier pusha pa retiro, ABV mester sa e consecuencia, unabes cu e.o. Director Medico y Hunta di Supervision, dicidi di cuminsa un caso hudicial.
Hamas un Huez lo por duna un veredicto, cu ABV ta kere cu nan lo haya razon.
Mediador di Gobierno a informa ABV di esaki tambe y mustra cu como hende grandi, na bienestar di HOH y sigur p'e pacientenan, busca un solucion duradero. Manera menciona, dialuna awor den ora di mainta, e reunion entre ABV, Hunta di Supervision y Director Medico lo sigui, sperando cu prome cu Pasco, tin un solucion cu tur envolvi lo por biba cune.

Prome Minister Evelyn Wever-Croes: Reforma Fiscal ta trece alegria y alivio den nos comunidad

Awor tin mas claridad di contenido di e cambio nobo aki



E Leynan di Reforma Fiscal lo wordo trata prome cu Parlamento bay cu reces. Gabinete Wever-Croes, treciendo informacion tur dia riba Reforma Fiscal, ta ripara cu comunidad ta comprende mihor e contenido di Reforma Fiscal.
Prome Minister Evelyn Wever-Croes ta indica cu tin mas claridad riba e tema aki y diariamente Gobierno ta haya hopi pregunta.

"Ta importante pa menciona cu esaki ta apenas e prome paso di henter e reforma. Esaki ta djies 'quickwins', pasonan liher cu Gobierno mester a tuma pa nos trece alivio caminda cu mester a trece alivio pa nos pueblo buscando e placa den entradanan di Gobierno na unda cu tabata posibel. Esaki t'e fase un di Reforma Fiscal".

E prome fase di Reforma Fiscal ta riba e tereno di e belastingnan mas personal, Loonbelasting y Inkomstenbelasting. Esaki t'e impuesto cu cada trahador ta paga.
Den e fase aki lo baha e tarifa y lo saca miles di hende for di Loonbelasting. Miles di persona lo no bay paga Loonbelasting mas incluyendo pensionadonan.

"Esaki ta nos compromiso, di baha e tarifa di Loonbelasting pa tur hende cu ta paga y elimina e Loonbelasting pa un grupo grandi di trahador. Tambe lo trece cambio den Grondbelasting. Baha impuesto riba propiedad propio, pero hisa impuesto riba otro tipo di priopedadnan, entre otro condominiumnan".
Prome Minister a indica cu na mediano di e aña 2019, e fase 2 di Reforma Fiscal lo drenta na vigor na unda cu lo bin cambionan grandi.
E sistema di BBO lo wordo reforma. Lo dicidi e cambionan di crisis tax, tarifanan di invoerrechten y azijnzen. Tarifa halto di Invoerrechten riba auto tambe lo wordo tuma den consideracion.

E fase 3 ta pa fin di aña 2019 pa drenta vigor prome januari 2020, t'e reforma fundamental. Ta trata di e Inkomsten- y Winst Belasting cu lo wordo haci mas senciyo y e eficiente na unda cu mayoria por yena nan mesun formulario sin tin mester busca ayudo pa cu esaki.
Treciendo mas eficiencia, ta haci cu Departamento di Impuesto tin mas tempo y energia y capacidad pa atende cu esnan cu no ta paga impuesto.
Fase 4 t'e impuestonan cu turistanan ta paga. Nos bishitantenan di afo ta paga varios impuesto, Roomtax, Carrental Tax, Time Share, All Inclusive Tax, Casino Drop Tax. Tur e tipo di belasting aki mester wordo reforma.

"Reforma Fiscal ta trece hopi alivio y alegria den nos comunidad cual t'e meta tambe di Gabinete Wever-Croes. Y ohala cu esaki por trece tambe e confiansa di e consumidor bek pa gasta e placa den nos economia", Prome Minister Evelyn Wever-Croes a expresa.

Den nomber di Gobierno

Minister Xiomara Ruiz-Maduro a duna reconocemento na Grupo di Betico pa su 50 aniversario



DURANTE e celebracion di oro di Grupo di Betico den nomber di Gobierno, Minister di Finansa, Asunto Economico y Cultura a brinda e grupo un reconocemento den nomber di Gobierno p'e 50 aña di deleite y promocion di nos musica y cultura.
Un grupo cu a cuminsa toca den seno familiar, awor ta un grupo cu ta tipifica e celebracion di fin di aña na nos pais.

Grupo di Betico su musica ta haci nos sinti na cas den seno familiar y aunke nos por ta leu di cas, nan musica ta keda conecta nos cu nos dushi isla Aruba y nos celebracion unico di temporada di Pasco di Nacemento y Fin di Aña.
Minister Ruiz-Maduro a expresa un danki di curason n'e famia grandi di Grupo di Betico pa conserva nos herencia cultural cu boso musica, canto y alegria.

Si bo bebe, bira burachi y fastioso, esaki por pasa bo



DIAHUEBS anochi Polis a bay na un adres na Meiveld, unda lo tin problema cu un homber.
Na yegada di patruya policial, nan a pidi pa transportwagen, mirando cu si nan mester laga e homber aki atras, mas laat nan mester bolbe.
Na yegada di transportwagen a hibe Warda di Polis na Santa Cruz p'e por relax. E tabata pata-pata burachi.

Chauffeur ta bandona sitio di dalmento,

Polis a laga takel e auto





DIAHUEBS anochi laat Polis a ser pidi dor di Forensys pa un accidente n'e cruzada di RCA.
E autonan envolvi tabata un Ford SUV y un Hyundai van H1.
N'e sitio nos a wordo splica cu e Ford SUV biniendo di panort, ta haye confronta cu e Hyundai van cu subi e cruzada for di pariba sin duna preferencia.
Debi n'esaki e Ford ta dal'e. E van ta sigui bay abou y dor di e impacto duro ta bira cara pariba.
Chauffeur di e van mesora a move di e sitio, lagando esnan cu tabata cune atras.
Algun rato despues nos a compronde cu e doño di e van mes a yega, pero aunke tur cos di e van aparentemente tabata na ordo, Polis a laga takel e auto pa motibo cu esun cu tabata na stuur a bandona e sitio.

Di acuerdo cu MEP,

Partido AVP dispuesto pa para riba su cabes enbes di acepta responsabilidad pa nan malgobernacion

ARUBA mester a soporta e fracaso financiero di gobernacion di ex-Gabinete Mike Eman I y II, unda pais Aruba a ser endeuda te na borde di bancarota hibando e debe te riba 90% di GDP. Gabinete Mike Eman a aumenta nos debe nacional for di 2.2 biyon florin na 2009 te na 4.2 biyon florin na 2017.
Esaki a ser rechasa dor di pueblo durante eleccion 2017 te cu e lider di e partido a bay sconde den su penthouse pa no enfrenta y asumi su responsabilidad.
Ironia di bida ta cu awor cu e autornan di e fracaso aki ta den Parlamento, ainda nan tin e pudor di bin haci manera cu nan no a kibra un copi. Gobierno di AVP a demostra di no tin ningun consideracion ni piedad di pueblo, endeudando te hasta e proximo 3 generacionnan di Arubiano cu mester bay paga e desaster financiero cu nan a comete den e periodo di 2009 pa 2017, segun MEP den un comunicado.

Por a tuma nota di tur sorto di maniobra di parti di partido AVP cu awor ta pretende di tin tur solucion y ademas ta sigui purba manipula pueblo comosifuera riba e isla aki tin hende kens ta biba. Tambe nan ta sigui usa nan influencia aki na Aruba y na Hulanda pa di tur forma dificulta e trabou sobrehumano cu e Gobierno nobo ta desplegando pa atende cu e consecuencianan di e desaster financiero cu partido AVP a laga atras.
"Bo tin Parlamentario Arthur Dowers cu awe kier bin punta dede riba e Gobierno cu acusacionnan sin base, pero sr. Dowers ta sufri di amnesia selectivo y ta lubida con e mes a sconde pa añanan e realidad di criminalidad den nos comunidad.

E gañamento aki a continua te cu criminalidad a bira asina alarmante cu te hasta asesinatonan a cuminsa cay y sr. Dowers no por a sconde e amargo realidad mas.

Bo tin Parlamentario Mervin Wyatt Ras, cu ta tira piedra sconde man. Despues di a participa y a apoya Gabinete Mike Eman I y II den e atraco di nos pueblo, awe kier pretende di ta preocupa cu bienestar di esnan mas vulnerabel den nos comunidad.

Sra. Wyatt Ras, di repente ta sufri di perdida di memoria, pasobra e mes a yuda corta sin piedad den presupuesto y subsidionan di e departamentonan cu mester brinda apoyo social.
Sra. Wyatt Ras a yuda sconde raportnan cu tabata mustra riba e crisis social cu tabata escalando y a para un banda mira con su Minister tabata worry mas cu firma ontzeggingen, cu worry cu esnan cu tabata sclama pa alivio social", segun MEP.

E comportacionan aki ta un prueba mas cu partido AVP y su integrantenan no ta arepenti di nan actonan y mas bien ta sigui den cu nan mes modus operandi pa purba tira culpa riba otronan.

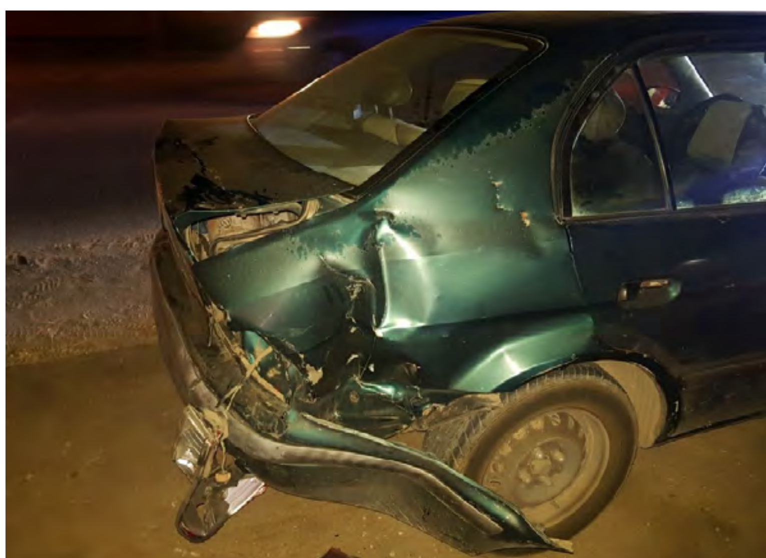
Ta sigui cu manipulacion y engaño cu e unico meta ta pa sigui satisface nan furia pa placa y poder. E maneho cruel cu pueblo a haya durante e gobernacion di ex-Gabinete Mike Eman I y II no lo ripiti mas.

Chauffeur burachi a causa accidente na Sero Blanco











DIAHUEBS anochi Polis a bay Seroe Blanco pa un accidente di trafico, y cu hende herida. Na yegada Polis a constata cu ta trata cu un chauffeur, kende no a regula su velocidad y a dal tras di un otro. Tabata trata di un Mitsubishi y un Toyota Tercel.

Den e Tercel tabatin un dama y dos mucha, mirando e impacto cu tabata basta duro a pidi pa ambulance pa controla e muchanan.

Pa loke t'e chauffeur di e Mitsubishi, el a wordo deteni pa core auto bou influencia. Paramediconan a controla e muchanan n'e sitio mes.

Den tratamento di presupuesto 2019 den Parlamento

Minister Otmar Oduber duna splicacion amplio di su maneho

Hayando 150 pregunta pa contesta

DIARANSON a inicia tratamento di Presupuesto 2019 di Ministerio di Desararoyo Teritorial, Infrastructura y Medio Ambiente. Minister Otmar Oduber a ricibi 150 pregunta por escrito for di miembronan di Parlamento riba diferente tema.
Varios di e preguntanan tabata encera peticion pa splicacion di procesonan andando.

Den e prome tanda di tratamento di presupuesto 2019, Parlamentarionan a haci pregunta riba e proceso di otorgamento di tereno cu a tuma lugar durante aña y si tin posibilidad pa personanan cu no tin financiamento di banco pa bin na remarca y traha nan cas riba nan propio forsa financiero.
Pa cual Minister Otmar Oduber a splica con e proceso aki ta hinca den otro. Pa por traha cas riba propio forsa financierio, e ora ey e persona mester entrega un carta di banco como comprobante cu tin e placa riba su cuenta bancario.
Hunto cu esaki mester por entrega un 'performance bond' di 10%. Ora cu ta den fase final, ta debolbe e 'performance bond'.

Conforme e maneho transparente di otorgamento di tereno y e necesidad den comunidad pa ricibi tereno, no ta permiti periodo di extension. Miembronan di Parlamento a puntra bou di cua circumstancia lo por desvia di esaki.
E maneho actual cu ta duna posibilidad pa maximo 1 extension posibel di 6 luna por medio di un Decreto Ministerial.
Na mes momento, e garantia di banco tambe lo wordo prolonga, pa un termino mas largo di extension.

Den caso di tin motibonan valido, extencion lo por wordo duna despues cu DIP ricibi e motivacion/splicacion di e situacion. Cu motibo valido ta referi na entre otro un caso di un malesa of accidente y tambe morto di famia inmediato di e 'optiehouder', Minister Oduber a splica.



Minister Dangui Oduber a priminti cu januari awor

Lo instituí investigación pa sa di consumo di alcohol, droga y practica di sex bao di nos hobennan

DEN Social Crisis Plan e area aki ta uno di sumo importancia y tin fondo disponibel di 2.3 miyon p'esaki. Minister a indica cu na januari 2019 lo inicia e investigacion tocante esaki, esta di e consumo di alcohol y droga bao di nos hobennan y tambe cuanto di nan ta activo sexualmente. Sue Ann Ras cu pregunta na Minister ta, con largo e periodo di investigación lo dura y pa ki tempo, Parlamento como e team di Social Crisis Plan por haya resultado di esaki como tambe di e plan di acción.

E Parlamentario di MEP por a nota tambe cu Minister ta papia di un FACT-Team, cu lo percura pa traha intensivamente y den colaboracioncu psikiatria pa mucha, hoben y adulto, cuido di hoben, cuido di adiccion y otro partido.
Ta bon pa Minister Danqui Oduber splic ken nan ta den e FACT-Team. Cua t'e sistema di cuido cu Minister lo tin pensa di cumpra y pa ki tempo? Y si esaki lo ta uno cu ta traha tambe hopi estrecho cu social crisis plan?

Sue Ann Ras kier sa kico t'e status di e Polikliniek Kinder-en Jeugdpsychiatrie na Horacio Oduber Hospital y si Parlamento por haya nan raport anual y kico ta nan meta p'e siguiente añanan? Y cua fundacion Minister lo acerca pa traha cu ne?

Servicio pa Comunidad



Emergencia

Brandweer	911
Polis	100
Polis Oranjestad	102
Polis San Nicolas	104
Polis Santa Cruz	105
Polis Shaba	107
Polis Tipline	11141
Ambulance San Nicolas	584-5050
Ambulance Sasaki	582-5573
Ambulance Wayaca	582-1234
Hospital	527-4000
Centro Medico San Nicolas	524-8833
SVB (AO-Ziekmelding)	527-2782

Botica na Warda

Pabou di Brug:
Oduber
Pariba di Brug:
Centro Medico

Dokter na Warda

Pabou di Brug:
-
Pariba di Brug:

Servicionan

ELMAR Storingdienst	523-7147
SETAR Storingdienst	117
Digicel	145
WEB Storingdienst	525-4600
Reina Beatrix Int'l Airport	524-2424
Serlimar	584-5080
Arugas	585-1198
Guarda Costa	913

Funeraria

AD Patres	584-2299
Aurora	588-6699
The Olive Tree	582-0000

Fundacion

Rode Kruis Aruba	582-2219
FADA	583-2999
Fundacion Respeta Mi	582-4433
Fundacion Guia Mi	587-1677
Muhe den Dificultad	583-5400
Telefon pa Hubentud	131
Centro Kibrahacha	588-3131
Stichting Bloedbank	587-0002
Mary Joan Foundation	588-9999
Koningin Wilhemina Fonds	582-0412
Fundacion Pa Nos Muchanan	583-4247

Cas Editorial



The Media Group
Margrietstraat #3
Oranjestad, Aruba
Tel: 583-1400 Fax: 583-1444

Orario di Oficina
Dialuna - Diabierna
8am - 5pm

Cuenta di Banco
CMB #22982600

E-mail

Redaccion: noticia@awemainta.com
Aviso: aviso@awemainta.com
Subscribi na: notica@awemainta.com

Director

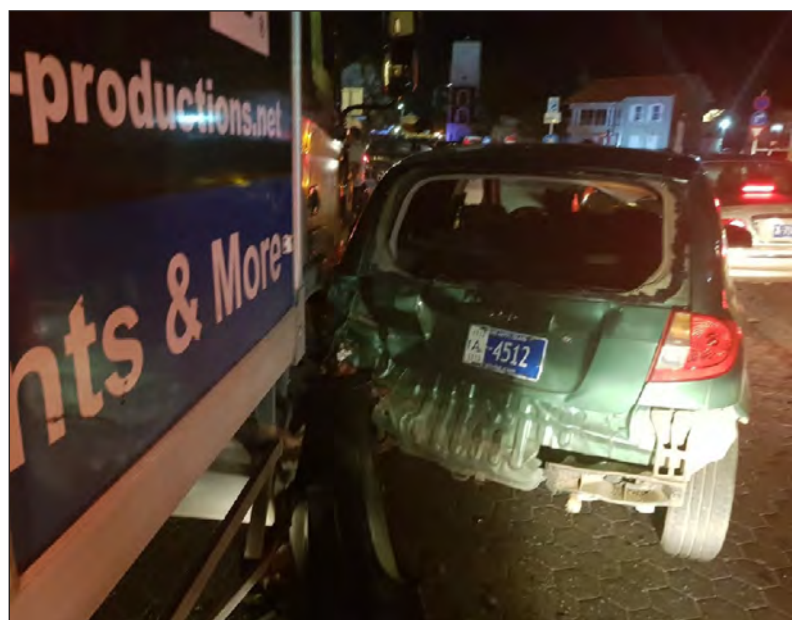
Victor "Toko" Winklaar
Victor R. Winklaar

Truck ta dal varios auto riba parkeerplaats di Renaissance Market Place









DIAHUEBS anochi riba tereno di Renaissance Marketplace un truck di e compania Elite, a kibra tres auto. No ta conoci si e chauffeur a maniobra malo.

Por a mira un Hyundai Getz destrui parti patras, un otro auto staciona tambe a haya daño y un V-car tambe a haya sla. Polis di Trafico ta investiga un que otro.

Parlamentario Arthur Dowers:

"Otmar Oduber mester siña papia berdad"

E ta un sinberguenza



DIAHUEBS ultimo a cuminsa cu tratamento di presupuesto di Infrastructura den Parlamento. Un debate cu sigur ta andando pero semper tin cosnan cu no ta bay bon.
Parlamentario Arthur Dowers di AVP a splica cu a trata e presupuesto di infrastructura. Esaki ta un presupuesto caminda cu tin un Minister cu ta custubrama pa manipula pueblo y manipula Parlamento.

AVP a haci un peticion na su persona diarazon pa entrega documentonan cu a wordo haci por escrito na Parlamento. A pidi copia di diferente documento, pasobra no a haya chens pa analisa nan bon y p'asina ey por ciega e conclusionnan si e documentonan aki ta cuadra y ta cuadra cu e contestanan cu e Minister ta duna.
E Minister aki a presenta den Parlamento y kier cuminsa lanta un smokescreen bisando cu Dowers lo tabata responsabel pa diferente instrumento of productonan cu a disparce for di Bestuurskantoor.
Ta importante p'e Minister aki siña papia berdad. Tur cos cu a sali for di despacho di Dowers, of cu a sali for di cualkier departamento pa un otro, ta documenta.
No a bay cu ningun computer for di ningun departamento. Sa cu tin departamento a haya computer for di cierto fondo y parce cu e gobernante aki a bay cu e computernan aki, bisando cu lo ta computer cu Dowers lo a duna na departamentonan sin cu esaki tabatin mag.
Esey tabata sin sentido, pasobra tur cos a cana conforme regla y documenta.
Loke e Parlamentario ta puntra su mes ta dicon nunca nan a bay check na un cierto stacion di radio, pasobra tin di comprondo y hasta hendenan cu ta traha n'e radio, cu tabata tin material cu a bay eynan.

E Minister aki, cu ta papia riba cosnan cu a wordo hiba cas, t'e Minister aki mes ta hiba cos cas y tin hende cu e mester a bay busca cosnan na su cas. Ora cuminsa tira santo den wowo di pueblo, bo mester ta sincero. Bisa pueblo cu ta berdad cu a busca material na bo mesun cas cu bo a hiba despues cu bo tabata Minister.
Bisa pueblo, con cierto stacion di radio a lanta, con cierto stacion di radio a haya material y ken t'esun cu tabata administra e stacion di radio.
For di despacho di Dowers y su departamentonan, ningun hende tabata administra stacionnan di radio di ningun hende na Aruba. A traha conforme regla y a percura pa tur cos cana na bienestar di e departamentonan.

Ora cu haci pregunta, pa duna transparencia cu bo tin cu bay te abao pa bo bin crea e impresion cu lo tin cosnan cu a pasa den Bestuurskantoor cu no ta klop, mester cuminsa wak den spiel den su mesun direccion.
E Minister aki ta yorando den Parlamento cu nan a pone luz riba diferente proyecto. Plaza Padu, Welcome Plaza, a pone luz y e luznan aki no a wordo paga.
Mester ta honesto, segun Dowers. Ken t'esun cu a core bay purba pone prome piedra na Welcome Plaza? Otmar Oduber. Ken t'esun cu a core bay Plaza Padu bisa cu ta su proyecto? Otmar Oduber. Ken ta esun cu a pasa trapa Benny Sevinger tumba, pa bay bisa cu ta su proyecto Linear Park? Otmar Oduber.
Ken t'esun cu a pone luz riba Linear Park cu nunca tabata cende? Otmar Oduber.

Y awor kier bin gaña yora den Parlamento, bisando cu Benny Sevinger a sali y no a paga p'e luznan. Otmar Oduber a bira Minister, e tabatin gana di ta Minister. Pesey a manipula. A bay cera un Gobierno cu Evelyn Wever-Croes kende a yamabo pa corupto, a yamabo pa ladron y awe kier bin bisa cu Dowers of bin insinua cu Dowers lo por a haci algo di corupcion, pasobra lo el a manda un computer of lessenaar pa un otro departamento.
Ora cu tin un ambtenaar di Polis cu mester soluciona caso di crimen cu tabata wordo cometi na hendenan liga na su mesun partido.
Dowers dado momento cu a duna su propio stoel na Departamento di Polis, pa percura pa nan traha comodo.
Semper mester hiba e lucha pa bringa contra crimen. E gobernantenan aki ta totalmente diferente.
Tin gobernante sinta awe cu nan den un aña a pasa un tercera parti di aña biahando. Ta djodjo riba placa di pueblo y awe ta bin gaña cu ta bin para na banda di pueblo.

Otmar Oduber, bo tin cu wak bo cara den spiel y mester tin berguensa pa bin papia cu luznan pa full pais Aruba a wordo plama. Aworaki e tin manera un rabia cu e pueblo aki a haya luz den nan bario pa por a reduci riesgonan di crimen, pa por aumenta seguridad, pa percura pa nos turistanan por mobilisa nan mes na un forma safe riba e pais aki.
Ta grita di un miyon, pero ora ta saca un miyon pa amigonan pa diferente concierto, conciertonan pa malogra nos yiunan, ta saca dos tres miyon y hasta a yega cinco miyon, sin ningun dia, ni hik pa saca nan.
Pero p'e pueblo aki, cu tin derecho den tur bario pa haya luz pa nan por biba mas trankil, awor ta yora cu esey mester wordo paga.

E Minister aki ta unda cu mester a sacrifica pa haya mas di 100 miyon florin pa por a haci e parti di turismo y tambe cu e por a haci tur e fiestanan cu el a haci. Y e mas cu tur hende mester tin berguensa pa bin papia.
E ta un di nan cu ta forma parti di Gobierno. E ta un di esnan cu a gasta mas placa den Gobierno, e unico cu a fiesta cu placa di pueblo, pasobra nan mester a traha sin placa manera animal den Departamento di Husticia, mientras cu e tabata landa den placa p'e y su amigonan sponsor.

Tin cu corda cu no ta cla ainda. E bataya aki ta sigui.
Cada biaha cu e bin cu mentira, AVP lo tey pa desenmascar'e. Ta yora cu AVP ta papia den prensa. Den prensa AVP por papia, pasobra prensa ta liber pa papia. Den Parlamento e palabra ta na dje p'e por oranan pa papia. Aki'fo AVP por papia y comunica cu pueblo pa mustr'e ki sinberguensa e ta",ArthurDowers a conclui.

Parlamentario drs. Mervin Wyatt-Ras (AVP):

Aprobacion di fondo lo yuda nos hendenan den tempo dificil di crisis ocasiona dor di tur medida



PARLAMENTO a trata e plan crisis social y e presupuesto p'esaki, pero fraccion di AVP a trece diferente punto padilanti. Na prome lugar ta importante pa duna sosten n'e sector social. Parlamentario di fraccion di AVP, drs. Mervin Wyatt-Ras a trece padilanti cu sector social no a nace ora cu e Gobierno aki a bin na mando, pero e tabata un proceso.

Wyatt-Ras cu a traha den e sector social a experencia desaroyo den area social como un continuum.

Riba e plan di presupuesto social Raad van Advies tabatin diferente remarca p.e. dicon tin un transferencia di e placa di 2018 p'e fondo. Raad van Advies a bisa dicon no por cuminsa laga e fondo existi entrante aña 2019.
Tambe Raad van Advies a expresa preocupacion pa control y transparencia di e fondo. Manera fraccion di AVP ta haci diferente pregunta na varios ocasion, Raad van Advies tambe a haci mesun preguntanan.

Raad van Advies tambe mescos cu AVP a cuestiona e palabra crisis. Pasobra ora bo papia di crisis cu ta ensera un "Noodsituatie" tin cu bin cu plan inmediato, no manera t'e caso awor cu nos a tuma lugar niun acogida di crisis of "crisisopvang".

E plan ta trece padilanti cu Gobierno kier bin cu un acogida permanente, di un duracion largo. Esaki ta nifica cu no ta solamente di crisis ta papia, pero mester bin claridad tambe kico en berdad ta crisis y pakico t'e acogida durante duracion largo.

Ta importante tambe pa no solamente Gobierno bay aloca tur fondo pa emplea diferente profesional, pero e Parlamentario a enfatisa cu e cooperacion ta importante. Por tin hopi hende ta traha, pero mester mira un manera con e cooperacion aki ta bira estrecho y cu e mucha central. Na momento cu un mucha ta cay "tussen wal en schip" e ora ta importante cu ta yuda e mucha. Tur esaki ta "bottle necks" cu tin cu wak con pa yega na solucion. Den tur esaki e mucha mester ta central.

Tin un meldpunt for di aña 2004, unda cu ta registra casonan. Por constata cu casonan a subi durante e ultimo aña aunke a emplea mas hende. Parlamentario Wyatt-Ras a expresa cu na momento cu cuminsa registra, mas hende ta meld y ta señala mas y mas caso. Mas duna informacion, mas siña profesionalnan pa meld mas caso lo ser manda p'e buro.

Pesey mes no ta berdad caminda cu ta bisa cu e Gobierno aki ta yega soluciona cos y no tabatin nada den pasado. Hopi ya cana a wordo haci den pasado y dor di Gobierno anterior y tin cu sigui dor di e Gobierno aki.

Den Parlamento tin miembro ta yama otro pa hipocrita ora cu ta critica. Parlamentario Wyatt-Ras no ta di acuerdo cu esaki, pasobra su rol t'eynan pa critica, hasta su propio Gobierno. Wyatt-Ras no mester bay sinta den comisionnan p'asina ta na altura di ehecucion di e plan. Su trabou Parlamentario ta si scucha y cuestiona si Gobierno ta cumpli. Antes diferente instancia y stakeholder tabata presenta na Parlamento pa duna nan informacion y inkietudnan.

E programa Stop Awor a ser presenta na Parlamento dor di stakeholders. Sigur ora di ehecuta e plan social aki, lo bin inkietudnan y e posibilidad mester t'ey cu Parlamentarionan por scucha nan.

Wyatt-Ras ta garantisa cu e tey pa scucha y lo keda boga p'e sector social y mihor bida pa nos hendenan, en especial esnan vulnerabel y esnan den dificiltad.
Pesey mes Mervin Wyatt-Ras apesar cu e no ta aproba e palabra crisis a aproba sosten e fondo cu lo ser crea pa atende cu e area social. Un cantidad ta pa proyectonan cu AVP a entama y cu lo mester continua.
Pesey mes fraccion di AVP a entrega un amienda pa evalua ehecucion di e fondo cada kwartal, cual amienda a ricibi sosten unanime y asina tambe fraccion a duna sosten n'e fondo cu a ser aproba na un forma unanime.

Minister Dangui Oduber:

Proyecto di renobacion y expansion di ImSan lo ta operacional pa september di aña 2019



DIARANSON atardi ultimo, Minister di Salubridad Publico sr. Dangui Oduber a haci un bishita na ImSan, unda el a haya presentacion riba e proyecto di renobacion y expansion di ImSan. E presentacion a wordo presenta pa" Baptist Health International".
E parti di construccion ya caba ta andando for di juli di e aña aki y tur cos ta canando na schedule.
Awor nos ta den e fase di constuccion y tambe busca e ekiponan medico y pa otro aña na September, ImSan mester ta operando segun e mandatario.

Ora cu e proyecto aki ta cla ImSan lo tin 3 kamber di operacion pa duna servicio di operacion ambulatorio. Tambe ImSan lo conoce servicio di terapia di radiologia riba e mihor aparato riba mercado, es decir un cuido medico di alta calidad.
Den futuro na Aruba mes por trata pashentnan cu ta wordo diagnostica cu cancer y AZV no mester manda e pashent Hulanda of Colombia mas.

ACREDITACION

"Baptist Health International" ta zorg cu via di "Joint Commission International Accreditation" (JCI) ImSan lo wordo acredita internacionalmente.
Aruba lo bira e di 3 pais den Caribe cu tin un instituto cu ta acredita pa JCI, Colombia y Hulanda mes tin 4 instituto cada uno.
E acreditacion aki ta haci posibel tambe pa Aruba bay den e direccion di turismo medico, ya cu e seguronan medico internacional ta traha cu institutonan cu ta acredita pa JCI asina Minister Dangui Oduber a duna di conoce.

Minister Dangui Oduber tabata hopi skeptico di con e proyecto ta canando, esaki ta pa motibo cu e Minister no kier pa e proyecto aki bira un repiticion di Horacio E. Oduber Hospital.

HOH tabatin hopi eror cu a tuma lugar y niun hende kier para responsabel. Tur esaki a conduci na un "budget overrun" di mas di 100 miyon florin.
Nan a mustra Minister riba e structura di e proyecto unda cu tur placa pa material, ekipo, etcetera lo mester wordo aproba pa ImSan.
Cu otro palabra ImSan no ta para responsabel pa algo cu no ta aproba.

Minister Dangui Oduber ta contento cu e team di ImSan y ta gradici nan p'e bunita trabou cu nan ta haci pa mehora e calidad di cuido medico aki na Aruba.

E grupo di hendenan cu limitacion fisico ta birando mas hopi

A haci peticion na Minister di Husticia pa introduci ‘parkeer kaarten’ pa hendenan cu limitacion fisico



PARLAMENTARIO di fraccion di AVP, Robert Candelaria, a cuminsa cu e proyecto di “Mi wiel tambe ta conta”. Tur cos a cuminsa for di final di aña pasa ora cu Jos Solagnier a acerk’e cu peticion pa yuda scirbi un carta pa su yiu cu limitacion fisico por haya e carchi di parkeer manera ta regla den ley di trafico articulo 28.
Despues di a busca tur regla y a traha e carta, Jos Solagnier, a fayece.

Parlamentario Candelaria no a laga cos t’eynan y a cuminsa papia cu hopi hende cu limitacion. Un señora a cuminsa cana e caminda pa haya un carchi di parkeer pa hendenan cu limitacion, pero no a logra esaki ainda. E situacion aki a kibra y a demotiva hopi, kendenan a pensa cu no lo logra esaki nunca mas. No por keda sin pone atencion riba dje p’asina logra esaki p’esnan cu tin limitacion. Den e comunidad di Aruba tin hopi hende cu tin realmente curason pa yuda.

Parlamentario Robert Candelaria a busca informacion y a bin topa cu ambtenaarnan cu ta traha den fundacion cu realmente kier mira e asunto aki regla.
A topa cu boluntarionan den e *field* cu kier yuda y a sinti cu nan ta man mara, cu tin un limitacion y e Parlamentario no ta di acuerdo cu nan. E base legal t’ey y loke falta t’e deseo di boluntad pa cumpli cu ley ta regla caba.

A organisa dos charla y actividadnan social cu clientenan di Funari, Maris Stella, unda a sali cu nan y a laga nan mira bahada di solo banda di hotel. Un lugar a coopera cu nan y nan por a come eynan, pero tur esaki ta pa enfatisa cu nan calidad di bida tambe ta importante. Nan tambe mester por socialisa, pasa un bon tempo y gosa di loke nos por gosa tur dia.
Tin hopi trabou adelanta haci caba p’e “bouwvoorschriften” cu tin na Aruba, unda mester y con pa ahusta nan.
A partner cu e Fundashon Alton Paaz di Corsou cu a haci hopi trabou adelanta y a mira cu ta necesario pa traha hunto, pasobra por comparti experencia y informacion tambe yuda otro cu idea y sugerencia.

Den e “stukken” di “ter inzage”, Minister a pone un rapport “beleidsplan” na caminda pa un mihor participacion pa personanan cu limitacion di 2015-2017.

Actualmente tin cifranan solamente data di 2010 cu t’e ultimo censo haci riba esnan cu limitacion fisico. Parlamentario Candelaria a papia cu diferente instancia riba e cifranan aki, loke ta preocupante ta cu e grupo di limitacion fisico ta birando mas grandi cu normal.
Nan ta pensa cu e motibo di esaki ta dor di stroke, pero tin hopi motibo pakico e grupo di limitacion fisico ta crece, el a expresa.
Tin hopi cos cu mester regla y no mester costa hopi placa. Parlamentario Candelaria a entrega un peticion na consehero Baez di Minister di Husticia, Andin Bikker cu diferente punto.

Den e peticion e ta pidi pa introduci *parkeer kaart* segun ley. Esey lo duna autorisacion mesora na Cuerpo Policial y Ministerio Publico pa traha proces-verbaal contra hendenan cu ta kibra e regla aki di parkeer den e vak sin tin e carchi aki. E ley ta regla con e *parkeer kaart* mester ta y e Parlamentario a traha un draft di esaki.
Tin 10 parkeerplaats pa hendenan cu limitacion fisico y esaki ta poco, pero tambe ta pidi p’e parkeer vaknan aki bira gratis pa nan.
Tur esaki ta pa yuda e persona mobilisa mas liher, pasobra e tin di busca lugar, parkeer auto y ainda busca pa bay paga e vak y bin bek pa pone e papel. Esaki lo ta dificil pa nan.

Tin hopi aspecto cu mester haya sa ainda, manera terenonan priva cu ta pone borchi pa hendenan cu limitacion fisico. Mester mira con esaki ta den ley.
Parlamentario Candelaria ta buscando informacion di e cantidad di turista cu mester di e yudansa pa ora di rolstoel. Tin hopi cos pa haci riba e topico aki.

Parlamentario Michael Lampe (AVP): Tur Parlamentario mester ta critico riba Gobierno

Hopi pregunta riba Begrotingfonds riba plan di crisis social



DEN Parlamento a cuminsa cu e reunion di presupuesto y e biaha aki a trata riba e begrotingfonds di e plan pa crisis social y Minister di Asuntonan Social, Glenbert Croes, tabata presente pa esaki. Parlamentario di Fraccion di AVP, Michael Lampe, ta di opinion cu nan tur mester ta critico riba decisionnan cu Gobierno actual, pero tambe pa ta critico riba e maneho y plannan cu tin.

Aworaki no ta na su luga pa punta dede pa bisa ken ta mas critico cu otro, pero Parlamentario Lampe ta kere cu oposicion tambe mester ta critico na bienestar di muchanan. Tambe pa nan ta critico na bienestar di Aruba y esaki ta algo cu ta necesario pa asina por traha como Parlamento den un forma profesional, pero tambe den un forma cu por yuda e bienestar di Aruba.

Parlamentario Lampe haci difente pregunta na Minister Croes riba begrotingsfonds, cual un di nan tabata si e mandatario tin un plan pa midi efectonan di e decisionnan cu e gobierno actual. Tambe e efectonan di e area social, cual ta un area cu por mira huristicamente cu por tin hopi factor cu lo tin efecto riba esaki. Kier sa si den futuro of con cercano tin un plan cu lo bay midi efectonan tanto positivo como negativo cu tin den e decisionnan cu e gobierno ta tumando den nan beleid y presenta esaki den Parlamento.

Tambe si tin plan pa mehoracion di data p'e casonan cu tin den diferente area. Hopi biaha ta papia den Parlamento riba emocionnan y aspectonan di opinion, di scucha den diferente area. Ta importante pa keda enfoca riba e area di crea mas posibilidad pa tin datonan, pa tin cifranan. Asina por tuma decisionnan a base di cifra y no solamente a base di emocion so, a base di plannan politico na beneficio un biaha mas di e sector. Ta importante pa sa si ta bay tin plannan unda cu por tuma decisionnan den futuro tambe, mas y mas riba dato y efecto.

Den punto 2 di Raad van Advies ta poni "defineer duidelijk welke deel van het csocial crisisplan als crisis bekernmerkt dient te worden en brengen prioritering in het maatregeling aangenomen om crisis aan te pakken", y kico ta e definicion cu minister tin p'e plan di crisis. Specialmente defini cua parti di dje cu mester duna prioridad na dje. Ta interesante pa scucha minister su comentario y vision riba esaki, unda cu Parlamentarionan por sa mas di e punto aki. Parlamentario Lampe kier sa si ta trahando riba e punto 3 cu ta "een duidelijk implementatie plan" cu e magnismo di coordinacion p'e plan di crisis.

E punto aki ta hopi importante na momento cu papia di un begrotingfonds. Fraccion di AVP kier pa minister duna un claridad riba esaki si ta trahando riba e plan of si e ta bin ainda, incluso kico ta e aanpak pa esaki. Un otro punto importante p'e Parlamentario ta pa sa si e minister tin intencion di duna cuenta riba un base regular con ta bayendo cu implementacion di esaki, con ta aloca e fondonan, kico ta e cifranan cu tin, e datonan cu tin mientras cu e procesonan aki ta canando.

Parlamentario Sue-Ann Ras (MEP):

"Den 1 aña Aruba tin rond di mil mucha cu ta haya desayuno diario na scol"

DURANTE tratamento di presupuesto di Minister di Asunto Social y Laboral tabatin varios pregunta a bin dilanti di Parlamentario Sue-Ann Ras (MEP). Un di e puntonan di atencion tabata tocante desayuno pa nos mucha- y hobennan na scol.

E problemanan social y nos ta na altura di nan y ta purbando awor di soluciona, claro te unda cu por tambe, mirando cu pa hopi aña a neglisha henter e tereno social.

Sinembargo responsabilidad primordial di lantamento di un yiu, ta keda di e mama y tata.
"Imagina bo, cu den 1 aña di tempo e demanda a crece for di 600 pa alrededor di 1000 mucha, cu ta hayando ayudo di desayuno diariamente na nos scolnan.

Mi pregunta tabata, si Minister ta bay haci un investigacion tocante e situacion aki, ya cu di experiencia mi por bisa si, cu cada caso ta diferente y bo tin 3 opcion.



E prome ta, cu realmente e situacion ta dificil na cas y no tin recurso pa brinda e muchanan un desayuno mainta. E di dos ta cu ta pa falta di tempo y/of conocemento di e mayornan, tocante kico por haci como desayuno mainta. Y di tres ta cu ta djis negligencia y conscientemente no ta hacie, paso e mayornan sa, cu e muchanan ta haya desayuno na scol tog, ya cu nan ta den e programa of e maestro mes ta percura p'esaki," Sue Ann Ras a indica.
Segun Sue Ann Ras, ora bay bek den historia di e fundacion, cu a cuminsa na 2001 cu 138 mucha, ta preocupante y alarmante pa wak con den transcurso di 17 aña a crece cu rond di 800%...cual ta demasiado!!!

Fundacion Ban Uni Man Pa Cria Nos Muchanan di John Fun cu cooperacion di hospital ta duna e muchanan di menos recurso un desayuno, cu ta consisti di un sandwich y algo di bebe diario na scol.

Aña pasa e fundacion tabatin 800 mucha, pero pa motibo cu e gastonan a subi y e sponsornan no tabata hopi, nan mester a tuma cierto desicion fastioso, ya cu e reservanan a cuminsa baha y mester a baha e cantidad.

Asina mes nan a haci nan maximo pa bah'e te na 600 so, paso realidad tabata cu mester a baha esaki te 500.

"Fundacion Ban Uni Man Pa Cria Nos Muchanan ta yuda 52 scol rond Aruba; di San Nicolas te Noord. Y sigur mester haya sosten di comercio como tambe Gobierno. Mi ta keda enfatisa cu desayuno ta di sumo importancia y mi sa tambe cu e situacion ta dificil pa hopi famia.

Pero nos mester percura si, pa nos mucha- y hobennan ta bon alimenta mainta, ya cu su prestacion na scol ta depende di esaki. P'esey ta importante pa analisa e situacion den profundidad y asina bin cu solucion responsabel y duradero," Sue Ann Ras a finalisa bisando.

Stichting Sportsubsidie Aruba

Ta felicita atleta di pesas Nicole Dijkhoff den su debut international

Logrando 3 medaya di brons pa Aruba

RECIENTEMENTE e hoben prospecto femenino den e deporte di pesas, Nicole Dijkhoff a competi pa prome biaha riba plataforma internacional den e Campeonato Suramericano Juvenil 2018 cu a tuma lugar n'e cuidad di Guayaquil, Ecuador.
E hoben Arubano a competi den e categoria 64 kg hunto cu 7 otro atleta cada uno prospectonan grandi di nan pais entre otro Argentina, Chile, Ecuador, Peru y Uruguay.



Pa loke t'e competencia mes mester bisa cu Nicole Dijkhoff a logra Snatch 62 kg y Clean & Jerk 74 kg bon pa 3 medaya di Brons. Esaki sin duda ta un tremendo logro y p'e motibo aki tambe Stichting Sportsubsidie ta felicita atleta Nicole Dijkhoff p'e resultado unico aki den su prome aparicion riba plataforma internacional.

Stichting Sportsubsidie Aruba ta contento di por aporta y brinda e ayudo necesario na Federacion di Aruba Weightlifting p'e participacion di entre otro atleta Nicole Dijkhoff n'e campeonato e Campeonato Suramericano Juvenil 2018.



Ciere di fin di aña na biblioteca



BIBLIOTECA Nacional Aruba ta anuncia ciere di fin di aña pa biblioteca na Playa, sucursal na San Nicolas y Dept. Arubiana.
Biblioteca ta cera otro siman, diabierna dia 21 di december, 12or. Biblioteca lo ta habri normal dia 3 dia januari. P'esnan cu ta desea di tin buki na cas durante dianan di fiesta ta pidi pa pasa cambia buki prome cu diabierna.
Staf y personal ta desea su bishitantenan dianan di fiesta dichoso, trankilo, yena cu paz.

SFP cu meta pa yuda nos hobennan cu sosten financiero

STICHTING Frank Polanco ta un fundacion cu ta yuda hobennan menor di edad cu a perde sea un of ambos mayor dor di un tragedia of enfermedad y no ta conta cu e sosten financiero adecua tur luna. Stichting Frank Polanco kier logra su meta pa recauda fondo por medio di actividadnan deportivo.
Sperando cu e logro aki por inspira y concientisa nos hubentud riba e importancia pa lucha pa nan meta y alabes promove un obra bondadoso den comunidad di Aruba.

SFP lo recauda fondo por medio di un logro historico. Manera ta conoci caba aña pasa sr Jose David a core un distancia di 100 km na pia y a bende cada kilometer pa por a recauda fondo.
E aña aki nan a acerca sra. Shariska Winterdal, un persona no desconoci den comunidad deportivo, kende lo core un distancia di 500 km riba bicicleta rond di Aruba.
E evento aki lo ta iniciando awe 15 december pa 3:30 di atardi na Linear Park y lo termina su sigiuente dia.
Shariska Winterdal lo core 5 buelta di 100 km rond Aruba den un periodo di mas o menos 20 ora completando asina e “500 Km Long Run”.

E distancia ta wordo midi y ratifica via GPS pa wordo acepta dor di Arubaanse Wielers Bond.
E ruta ta lo siguiente: Saliendo for di Linear Park pa High Rise Hotel pa Arashi. Na Arashi lo haci un buelta pasando bek dilanti High Rise Hotel nan direccion Mahuma.
N’e rotonde di Mahuma lo tuma caminda patras saliendo na Mariniers Kazerne. Direccion Zeewijk, pasando dilanti Carnival Village pa yega ne post di Essoville. Na Essoville lo tin un post pa descansa.
Saliendo di Essoville direccion Colony, biniendo bek abou pasa dilanti Macro, Joe Laveist. Lo tuma caminda principal te na rotonde di X-Drive Inn, pasa den Santa Cruz, Paradera yega Tanki Flip. Pasando den Noord direccion pa Tierra del Sol, Arashi y bek pa Linear Park.

E ruta aki ta completa 100km. Shariska Winterdal lo core esaki 5 biaha pa completa su mision.
Cada kilometer ta ser bendi na un balor di Afl 50,-. E meta ta pa recauda un suma di AWG 25.000,- cual lo ser reparti p’e 4 hobennan den necesidad.
Na tur e atletanan cu kier compaña Shariska durante e recorido por tuma contacto cu Jose David Polanko na cel: 562-3814 p’asina por asigna y coordina cada atleta na unda por join Shariska. Teniendo semper na cuenta e seguridad di cada atleta y automobilista.

Ta pidi pueblo y tur automobilista pa tene cuenta cu e evento y tene pasenshi den trafico durante e recorido di mas o menos 20 ora y e rutanan menciona.
Si bo persona, compania, grupo di Amistad ta desea di aporta n’e fundacion por haci un deposito riba e cuenta bancario di RBC 100215786. Tambe por tuma contacto cu nos atrabes di nan Facebook page Stichting Frank Polanco, of e Facebook Page di The Power Wake Up Show pa mas informashon.

Cada pasa mas o menos 4 ora n’e post central na Linear Park por pasa y haci boso contribucion.
Dia 15 december di 3 -4 pm y 7-8 pm; dia 16 december di 7-8 am y 1-3pm.
Sperando di por conta riba e ayudo di comunidad di Aruba pa yuda nos hobenanan den necesidad.
Invitacion pa comunidad completo pa sigui e Facebook page di Stichting Frank Polanco pa wak e desaroyo y tambe e trayecto di Shariska Winderdal p’e preparacion pe gran logra historico aki.







Polis a detene bendedor ambulante

Kende tabata pasa diferente cas bende perfume y otro producto





DIAHUEBS atardi Polis ta bay den e cayanan na Bushiri, pa un homber cu lo ta pasa cas pa cas bende productonan. Pues un bendedor ambulante. Den prome instante Polis no a topa cu e persona aki. Un rato despues nan ta logra topa cu e auto, esta un Chevrolet Aveo color shinishi. Tabata trata di un V-car, manera e prome informe tabata indica.

Polis a cuminsa haci su control y enberdad a constata cu e homber aki cu no ta local, y ta bendiendo diferente producto.

Nos a compronde cu entre e productonan ey tin diferente colonia. Polis a detene y a pidi pa transport.

Na warda nan lo sigui cu e investigacion y lo controla papelnan di e persona aki. No ta zomaar bo ta yega Aruba y subi un auto y core rond bende bo productonan.

Cu e ta pasa y lo keda pasa ta un hecho, pero den e bario unda e persona aki kier a bende su productonan tin hendenan ta atento y a avisa Polis mesora.

BANCO DI CARIBE

OFFICIËLE KOERSEN TEN OPZICHTE VAN DE ARUBAANSE FLORIN

GELDIG OP 14 Dec, 2018 EN TOT NADER ORDER

valuta		aankoop van publiek			verkoop aan
		bankpapier	wissels, CHQ's reischeques en overboekingen		publiek
Ned. Antil. Gulden Per ANG 100	ANG	98.00	100.00	biljetten chq./overboeking	100.20 100.00
Amerikaanse dollar	USD	1.77	1.78		1.80
Canadese dollar	CAD	1.31	1.33		1.35
Zwitserse frank (per 100)	CHF	178.46	179.18		179.98
Pond sterling	GBP	2.17	2.22		2.28
Japanse yen (per 10.000)	JPY	155.41	156.83		158.41
EURO (per 100)	EUR	199.39	201.21		203.24
Deense kroon (per 100)	DKK	25.97	26.69		27.49
Noorse kroon (per 100)	NOK	19.65	20.37		21.17
Zweedse kroon (per 100)	SEK	18.54	19.26		20.06

District297 a organisa un 'Think-Tank Session' na Amsterdam





AMSTERDAM -- Na fin di november District297 a organisa un 'Think-Tank Session' na Amsterdam. E plataforma di District 297 tin como meta pa uni y envolve Arubianonan den exterior den e plan di inovacion y modelo di crecemento economico pa Aruba.
E 'Think-Tank Session' di District297 na Amsterdam tabata hopi fructifero y e 'input' tabata sumamente valioso.

Durante e 'brainstorm session', puntonan importante manera e rol di Gobierno, e rol di famia y tambe e rol di e comunidad a wordo discuti. Tambe a elabora riba e importancia di colaboracion entre Arubianonan den exterior y pais Aruba.
Tambe a wordo treci dilanti cu ta importante pa nos promove arte y cultura riba nos isla, p'asina por stimula Arubianonan cu a studia arte den exterior y otro individualnan creativo y artistico pa bin bek y contribui n'e desaroyo di entrepreneurship riba nos isla.
District 297 kier crea un plataforma unda cu nos Arubianonan den exterior por 'brainstorm' y colabora cu otro p'asina por yuda Aruba den su desaroyo cu pensamento y ideanan creativo y inovativo.
Durante e ultimo 'Think-Tank Session', a tuma pasonan positivo den e bon direccion pa alcansa e vision aki.

Misa di Aurora temporada di Pasco y Aña Nobo

16 di december te cu 6 di januari
2018 – 2019 A.D.
16 dec. S.S. di Misa
5:00 A.M. - 8:00 A.M.-10:00 A.M.-7:00 P.M.
17 dec. S.S. di Misa 5:00 A.M.
18 dec. S.S. di Misa 5:00 A.M.
19 dec. S.S. di Misa 5:00 A.M.
20 dec. S.S. di Misa 5:00 A.M.

Celebracion Penitencial cu Confesion personal 6:00 P.M.
21 dec. S.S. di Misa 5:00 A.M.
22 dec. S.S. di Misa 5:00 A.M. - 7:00 P.M. Kapel Madiki 6:00 P.M.
23 dec. S.S. di Misa 5:00 A.M. - 8:00 A.M.-10:00 A.M.-7:00 P.M.
24 dec. S.S. di Misa 5:00 A.M- 7:00 P.M. - 12:00 A.M.

Pasco di Nacemento
25 dec. S.S. di Misa 8:00 A.M. - 10:00 A.M.-7:00 P.M.
26 dec. S.S. di Misa 10:00 A.M. - 7:00 P.M.
27 dec. S.S. di Misa 7:00 P.M.
28 dec. Fiesta di Santo Muchanan inocente. 7:00 P.M.
29 dec. S.S. di Misa 7:00 P.M. Kapel Madiki 6:00 P.M.
30 dec. Fiesta di Santa Famia
S.S. di Misa 6:30 A.M. - 8:00 A.M.-10:00 A.M.-7:00 P.M.
31 dec. S.S. di Misa 7:00 P.M. Bendicion Solem 11:30 P.M.
1 Jan. S.S. di Misa 10:00 A.M. - 7:00 P.M.
6 Jan. Fiesta di Tres Rey
S.S. di Misa 6:30 A.M- 8:00 A.M.-10:00 A.M. -7:00 P.M.

Pastoor Stanislaw Sekula ta desea boso tur un Bon Pasco y un Felis Aña 2019

"Kidspreneur$ Bazaar" sigur un exito

SIMAN pasa diasabra a tuma luga e "**Kidpreneur$ Bazaar",** den Caya Betico Croes banda di ALDO. IDEA a organisa e bazaar y e muchanan cu a participa e aña aki den e proyectonan di: "Kidpreneur$ with BIG Ideas" y "Kid$ BIZ Market" a haci e presentacion.

"Kidpreneur$ with BIG Ideas" ta un proyecto di 2 aña cu a cuminsa e aña aki 28 februari y lo termina otro aña december 2019.
Ta ofrece e proyecto n'e 9 traimerdianan na Aruba y ta destina pa muchanan di 5-de y 6-de klassen cu ta bishitando Traimerdia.

"Kid$ BIZ Market", a tuma lugar durante e herfstvakantie (1-5 oct-2018). Y e proyecto tabata pa muchanan cu no ta bishitando traimerdia. Un total di 32 mucha a participa n'e proyecto aki.

E proyectonan a ofrece e muchanan educacion empresarial cu lo yuda nan reconoce oportunidadnan comercial, dor di siña nan con pa gana placa ya for di un edad hopi jong usando nan mesun creatividad.
Esaki nan ta haci dor di haya workshop den diferente angulo, manera den arte p.e.: Carchi creativo, pintamento riba canvas y con pa crea un areglo musical cu lo por genera placa. Tambe nan a siña con pa traha juice y snacks saludabel/natural.
Ademas nan a haya les teoria di finansa y cada mucha a traha nan mes un business plan, di nan negoshi cu nan tin den mente.

Durante e workshopnan nos por a ripara cu cada mucha cu a participa den e proyecto, tabata hopi satisfecho y a keda motiva pa un dia nan por experiencia den un forma educativo, kico e ta pa "ta un comerciante".
P'e motibo aki, Iniciativa pa Desaroyo di Empresa Arubano (IDEA) ubica den oficina di Departamento di Asunto Economico, Comercio y Industria (DEZHI) a dicidi di organisa un "Kidpreneur$ Bazaar", p'e muchanan aki.

E traimerdianan cu a participa e aña aki den e bazaar tabata: Traimerdia Dakota, Traimerdia Morgenster, Traimerdia Sabana Basora y Traimerdia O'stad.
Otro aña e otro 5 Traimerdianan cu yega na turno lo participa den un bazaar similar.
Durante e bazaar, 25 mucha a bin hunto como un comer-





ciante riba nan mes, y a bende diferente producto manera: Cupcake, juice di lamunchi, pinturanan riba canvas, kuki, mata, pinturanan riba boter, diferente decoracion di Pasco, armband, slime etc.

Mas na final di e anochi algun artista jong a presenta diferente cantica di Pasco y tambe tur presente por a disfruta di e luznan di Pasco.
Cada mucha presente n'e bazaar por a experiencia con pa ta un bon comerciante, dor di comunica y ta amabel cu cliente y tambe a siña con pa duna nan producto un bon prijs pa asina por bende nan.

Tur mucha a bende hopi bon, y a bay cas satisfecho cu nan ganashi bon mereci.
IDEA ta gradici tambe tur su partnersnan manera, SETAR, Elite Promotions & Entertainment, Bureau Traimerdia, Departamento di Cultura, CEDEHM y DOW, p'e evento exitoso aki di: "Kidpreneur$ Bazaar".
Un danki na pueblo cu a bin duna e muchanan, cu ta nos futuro, nan aporte. Y un danki na cada mayor cu a confia den nos, y a sigui guia nan yiu pa por participa den e bazaar.

Y por ultimo nos kier a desea e muchanan cu a participa den e proyecto di "Kidpreneur$ Bazaar" hopi exito.

Nissan Note a accidenta riba Sasaki, chauffeur a perde control completo riba e vehiculo



DIAHUEBS atardi Polis y tambe ambulance a bay panort di Superfood, pues riba Sasakiweg. Prome informacion cu drenta ta cu un auto lo a bolter.

Na yegada di Polis y despues di ambulance, nan a constata cu esaki no tabata e caso. Na nos yegada por a mira e chauffeur di un Nissan Note canando cu un Paramedico pa bay subi ambulance.

Loke a pasa ta cu e auto aki tabata riba e otro banda, pues bayendo direccion Oranjestad. Segun e chauffeur e lo a bay desvia pa un auto, y a perde control completo riba su auto. El a kita bay na su man robes, y pasa over di e greppel bay otro banda. Mirando e drukte e momento ey, tabata un milager cu e momento ey e no a topa frontal cu un otro vehiculo, cu lo no a spera un auto di otro banda di caminda dal e.

Caminda a wordo cera, pa por a bay kita e auto for di caminda, mirando cu e no por move riba su propio forsa.

Reseña di buki

E Caya di Monche: Reflexion di un historia

Scirbi pa: Quito Nicolaas

RECIENTEMENTE a sali publica e buki bou di e titulo E Caya di Monche, cu mas bien ta un dedicatorio n'e linguista Ramon Todd Dandaré. E obra aki t'e di dos publicacion di e autor/periodista Benjamin Romero Barliza.
Den e buki aki e autor ta sobresali pa su estilo di scirbi, cual ta diferente di su prome obra 'E negoshi di koffie na Aruba'. Aparte di esaki e buki ta conta cu un cantidad enorme di potret di esnan cu a biba den añanan '40 y '50 den centro di Playa.

E buki riba su mes no ta facil pa clasifica den un genero: e no ta un biografia p'e simpel motibo cu e no ta contene entrevista cu otro personanan tocante sr. Todd Dandaré. Mas bien e ta un cronica cu ta conta over di e diferente etapanan di Ramon Todd Dandaré su bida y e personanan cu a rondon'e tur e tempo ey. E autor ta describi e biahe di Riohacha con e personahe a yega Aruba den compania di su madrina pa topa cu su mama Reyita, kende ya caba tabata riba e isla.
Na prome instante nos ta haña un bista di e caya heterogeneo di Elleboogstraat, unda diferente nacionalidad y persona cu despues a bira conoci den comunidad a yega di biba. Con e bisiñanan a biba cu otro, e weganan cu e muchanan tabata hunga den nan infancia y con e famianan a integra den sociedad ta aspectonan cu ta bale la pena pa haya sa mas.

AMOR PA POESIA

Ramon, kende a regresa Riohacha na edad di 6 y bolbe bek Aruba ora e ta tin 10 aña, pa un gran parti a ser lanta y guia pa su mama Reyita. Unabes cu el a bin biba den Elleboogstraat, el a ser ricibi dor di e demas famianan Colombiano den e caya aki.
E tabata un hoben trahador y for di chikito el a traha na Tienda El Gallo pa gana un cachicachi. Di e manera aki el a cera conoci cu e diferente caracternan y actitud di hende como cliente.
Un habilidad cu despues ora el a bira un adulto a sirbi pa distingui esnan serio for di esnan pompado. Esaki tabata e prome lesnan di bida cu el a siña y cu a yuda forma tambe su caracter como adolecente.

E hoben Ramon a radia un clase di amor pa lesa buki. Problablemente dor cu e ta un mucha inkieto y cu ta gusta cuestiona tur cos pa haña un contesta riba su preguntanan, el a asumi un actitud investigativo pa busca algo tras di tur cos. Den su bida tabatin dos persona cu a stimula su interes den poesia, esta Olga Romero y Rosa López.



E hoben Ramon tabata pasa bishita nan, p'asina e por sinta lesa poesianan y ilumina su mente. Aki e lector lo ke sa mas: Cua poesianan, buki, autor e tabata ser lesa. Y te ainda e ta un persona cu ta fiel na su poesianan, den cual e ta descubri un otro bida tras di e realidad fictisio cu anos ta bibando aden.

BARERA

No ta nada straño cu ora Ramon a cambia di scol unda e materianan tabata ser duna na Spaño, cu e idioma Hulandes na Aruba lo a bira un obstaculo. Apesar di tabata un alumno di 5 klas, e mester a cuinsa full di nobo den 1 klas. Sinembargo e no a laga esaki forma un barera pa caba su scol basico. Riba su mes el a siña e palabranan na Hulandes y nan pronunciacion, asina cu den un aña e por a salta dos klas pareu.
Aki el a demostra cu e ta un hoben determina pa logra lo maximo den bida. Ningun rato e no a laga su mes ser demotiva y no tabata dispone di un spirito fatalista, al contrario e ta tin un animo enorme pa cana un caminda largo pa logra exito tras di exito. Su añanan na scol secundario tambe a sigui forma e hoben y traha un fundeshi solido cu e por a para riba propio pia.

Na aña 1962 el a slaag como un di e mihornan pa su diploma di M.U.L.O. Aunke Gobierno a nenga di otorg'e un beca, pa motibo cu e mester a caba su HBS na Aruba, el a dicidi tog pa crusa laman y busca un mihor futuro. Asina mes cu su actitud pionero el a descubri un oportunidad ingenioso, esta di subi barco pa bay nabega y laga e suerte di bida determina su destino.

>>>



<<<

No a dura mucho cu na edad di 20 aña Ramon a subi e tanker Nordness rumbo pa Hulanda. Aki el a caba su lyceum y despues a gradua na universidad pa su calificacion MO-A pa Spaño.

LIDERAZGO

Na Hulanda e hoben studiante a forma parti di e redaccion di e revista Watapana, cu tabata ser encabesa pa Henry Habibe como fundador. Aki el a experencia kico ke men pa asumi un posicion pa cu e temanan di actualidad cu riba un nivel internacional a manifesta nan mes. Despues ora cu el a regresa su isla, no a dura mucho cu el a lanta e revista 'Feneta'.

Aunke cu e buki ta trata e bida di Ramon, tabata na su lugar pa menciona e otro miembronan di redaccion di Feneta y enfoca riba e papel cu Ramon a hunga aki den.

Acerca trata e papel cu 'Feneta' a hunga durante e welga di ANAAB na aña 1972. Un di e capitulonan cu ta capta mas tanto atencion t'esun di e trayectoria como studiante y e desaroyo como linguista. Su relacion cu docente Raul Römer, a cultiva e interes pa Papiamento y e encuentronan aki a bira su prome contacto cu e ortografia fonologico, cual despues a conduci cu el a opta p'esun etymologico. No solamente Ramon Todd Dandare a traha na Intstituto Linguistico Antiyano, pero despues tambe na IDILA, Instituto di Lenga y Literatura Arubiano. Ramon Todd Dandare a forma parti tambe di e directiva di e sindicato di maestronan di scol, SIMAR.

Cada un di e fasenan aki di su trayectoria a ilustra cu e ta un persona inspirativo, original den su ideanan y semper cla cu un opinion pa mobilisa otronan den nan actitud.

RITUALNAN

Apesar di e base historico-politico con e bida ta ser relata, nos ta topa cu hopi aspecto cu ta toca nos cultura y hasta e arkitectura. Algun ehempel di e mundo cu sr. Dandaré a lanta aden. Asina nos por tuma nota con antes mayoria di porta di entrada di cas tabata contstrui parti pabou, mescos cu esnan di misa. Esaki tabata tin di haber cu e ritual di morto y entiero.

Como sociedad religioso, nos hendenan antes tabata kere cu si bo cana pia abou, esaki ta haci bo vulnerabel pa algo malo (diablo) drenta bo curpa.

Of ora bo tende cacho ta yora den madruga, cu ta 'spirito malo' ta cana rond den bario.

Pa fin di aña nos conoce e ritual cu mester laba y mop cas cu 'aw'i florida' pa core cu tur fuco di den cas. Esaki banda cu Bispo di Aña Nobo mester cencia cas pa core cu tur spirito malo, mala suerte etc. Cierto di e creencianan y ritualnan cu tempo a cambia y algun di nan a pasa di generacion pa generacion. Aki aya ainda nos por topa cu cierto resto di e ritualnan Catolico, cu ta refleha un fase di desaroyo y madurez mental. Aparte di esaki tambe nos ta siña algo di e arkitectura di e casnan di e tempo ei. Diferente nomber di edificionan cu awendia no ta existi mas, ta pasa nos dilanti den e buki aki y ta yena e lector cu hopi recuerdonan di e temponan postguera. Hopi t'e nombernan cu ta keda menciona y portretnan como ilustracion di e famianan cu a establece nan mes na Aruba. Kisas den algun di e casonan por a inclui e miembronan di famia den un mata-genealogico p'asina por conecta cada famia den un cuadra.

CIEN AÑA DI SOLEDAD

Den e buki Ramon constantemente ta haci un comparacion cu e obra 'Cien años de soledad' di Gabriel Garcia Marquez. Hopi lo cual cu el a conta y relata - den su concepto - ta vincula cu e storia magico realista aki cu a tuma lugar den e pueblicito di Macondo.

Hopi biaha mester constata cu e personahe principal den un cronica sea ta lubida of no ta sigur mas di cierto hecho.

E 'Caya di Monche' ta un obra pa despues un biógrafo of un historiador uza esaki como un base pa scirbi un biografia di e ilustre linguista aki. Con tal cu e buki aki ta uno cu no por haci falta den bo coleccion di bukinan di Aruba y di nos historia.

Brazil Taekwondo ta gradici prensa pa nan contino sosten











BRAZIL Taekwondo Stichting a celebra su Cena di Pasco den grandi y prensa den su totalidad tabata presente. Pa hopi aña caba prensa ta acudi n'e Cena di Pasco di Brazil Taekwondo Stichting.
Mirian Koolman conhunto cu prensa a entrega un artesania traha pa Mirian Koolman mes cu materialnan di Aruba na Alberto Klabér di Brazil Taekwondo Stichting pa su sosten di potretnan pa prensa.
Alberto Klabér a aprecia locual prensa a dune p'e contribucion cu Alberto Klabér ta haci, specialmente cu potretan di Carnaval cu Alberto Klabér ta saca manda pa prensa.

Tur aña prensa ta wordo invita p'e Cena di Pasco di Brazil Taekwondo Stichting. unda cu Brazil Taekwondo ta gradici nan pa nan continuo sosten y asina e anochi aki tin varios cos di sorpresa den tur cena di pasco.
E aña aki por mira atras riba un bon trabou cu ta wordo haci di prensa pa deporte, specialmente pa Taekwondo sin conta e extra miya cu prensa ta bay pa stimula nos deportistanan.

ASU tambe a manda un representante pa celebra hunto cu e team di Train Hard Fight Smart, mirando cu nos deportistanan ta creciendo den nan deporte.

Homber di edad haya na sanger dilanti un cas na Pos Chikito

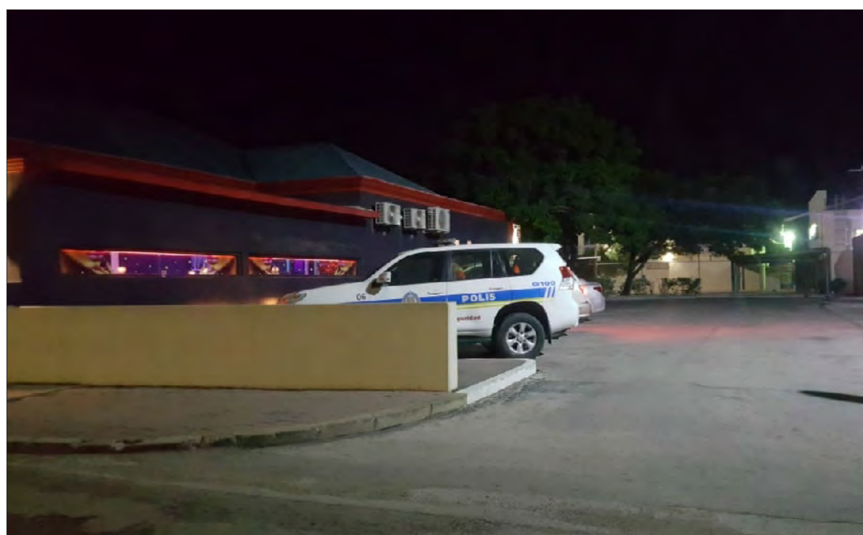


DIABIERNA madruga Polis a bay Pos Chikito, na altura di Dior Supermarket, pasobra un habitante a avisa Polis cu dilanti su cas den e yerbanan tin un hende benta, y cu e lo ta herida.
Na yegada di Polis y ambulance, nan ta topa cu homber di edad cu varios herida.
Paramedico tabata papia cune y tabata puntre kico a pase. Pero e homber mes no sa kico a pase of con el a yega eynan. Segun e homber niun hende of auto a dal e. Pues kico a pase no ta mucho cla.

Criminalidad den Playa ta bira preocupante

Turista victima di asalto





DIAHUEBS anochi Polis a ser manda pa ex Jimmy's awor yama @7 Club Lounge situa den Windstraat. Segun informe un turista probablemente a wordo atraca of asalta. E antisocial lo a kita pertenencia di e turista. E turista lo tabata bishitando e club y a keda warda patruya paden.
Agentenan na nan yegada mester a atende e persona paden, pues tumando tur dato y bise con e ley ta hinca den otro aki na Aruba, y cu durante dia e lo mester pasa Warda di Recherche.

Brandweer a sali pa un auto na candela na Rooi Afo





DIAHUEBS anochi Cuerpo di Bombero a bay Rooi Afo, caminda lo tin un auto na candela.
Na yegada di e Bomberonan, ya esnan presente a paga e candela. Asina mes bomberonan a baha y bay unda e auto cu a pega candela tabata. Ta trata di un Hyundai i 30.

Proteccion adicional pa 'Sawshark' cu ta bou di menasa pisá y 'Silky Shark' vulnerabel den área Caribense

KRALENDIJK - Siman pasá e paisnan Caribense a palabrá pa añadí dos especie mas n'e aneconan di e Protocòl pa área- y especienan specialmente protehá (e asina yamá SPAW Protocol – Specially Protected Areas and Wildlife), e único instrumento hurídico transnacional pa medio ambiente den e área Caribense.
Riba insistencia di Reino Hulandes paisnan afiliá den e region a dicidí unánimemente pa recomendá pa bin cu proteccion pa 'Largetooth Sawfish' y 'Silky Shark' bou di e reglanan (obligatorio) di SPAW.

"Nos ta hopi contento cu nos proposicionnan por a conta cu tanto sosten asina", Paul Hoetjes, coordinador di maneho di naturalesa Hulanda Caribense di Ministerio Hulandes di Agricultura, Naturalesa y Calidat di Cuminda (LNV) ta bisa. "Dor di participá n'e protocòl di SPAW e paisnan cu ta forma parti a tuma e obligacion riba nan pa garantisá proteccion di e animalnan único akí."

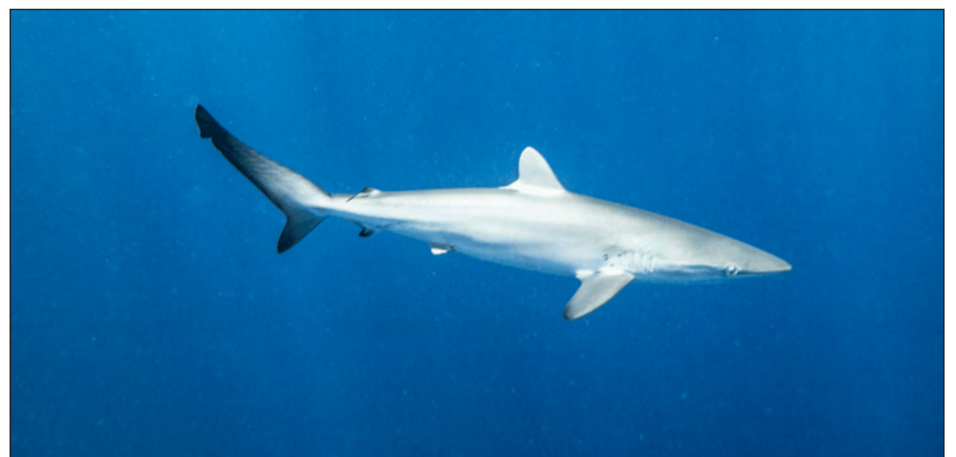
No mas cu siman pasá a sali un estudio den cua ta clasificá e 'Largetooth Sawfish' (*Pristis pristis*) como especie cu ta pertenecé n'e *elasmobranchen**- cu mas ta ser menasá cu extincion. Actividadnan humano manera sobrepesca y destruccion di áreanan di biba (habitatnan) crucial manera rif di coral y mondi di pal'i mangel a ocasioná e deterioro akí.

Pa loke ta trata e 'Silky Shark' nan cantidad a baha considerabel pa motibo di sobrepesca rònd mundo y awor nan mester di proteccion pa evitá mas deterioro.
Nederlandse Elasmobranchen Vereniging (NEV) a traha hopi estrecho cu Ministerio di LNV, a duna input científico p'e proposicionnan y a pèrcurá pa esakinan ta den concordancia cu otro normanan internacional.

Irene Kingma, Director di NEV: "Na 2015 nos a cuminsá traha hunto cu Reino Hulandes riba proteccion di tribon y chucho bou di SPAW. Nos ta hopi contento cu e colaboracion akí a haña continuacion pa loke ta trata formulacion di e proposicionnan p'e especienan icónico akí."

"Nos ta encantá di mira cu e dos especienan hopi importante akí awor por haña proteccion legal den Laman Caribe y nos ta spera di mira mas especie añadí riba e anecsonan di SPAW, di manera cu e área Caribense por bira un refugio mundial pa tribon y chucho", di acuerdo cu Tadzio Bervoets, lider di 'Save Our Sharks Project' di Dutch Caribbean Nature Alliance cu ta ser subsidiá pa Postcode Loterij.





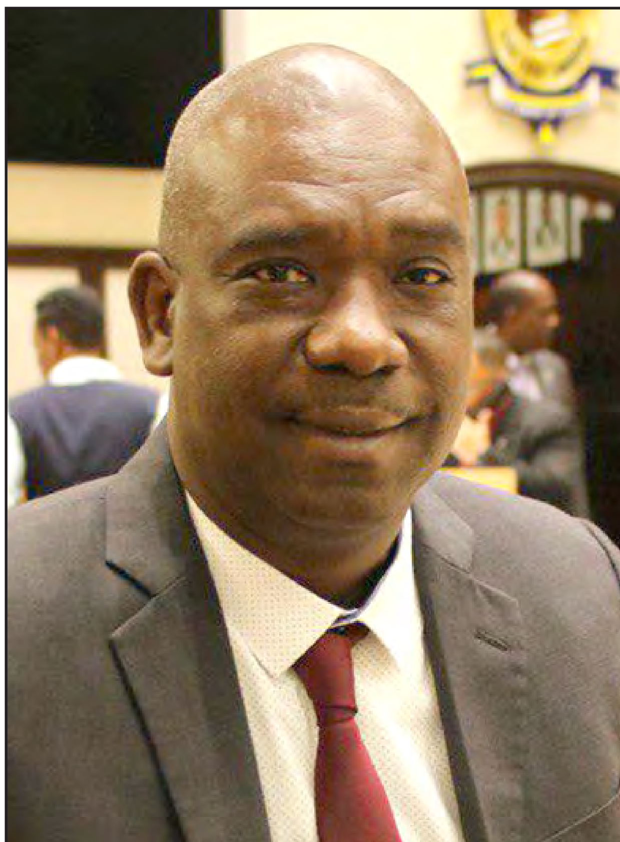
Aprobacion di e proposicion ta un promé paso importante den direccion di incorporacion permanente den e protocòl.

Na maart lo tuma decision definitivo durante e conferencia di SPAW di esnan cu ta forma parti, despues di cua e proteccion lo drenta na vigor.
Pa mas informashon tocante 'Save our Sharks', bishitá www.saveoursharks.nl òf sigui nos riba www.facebook.com/SaveOurSharksNL òf www.twitter.com/SaveOurSharksNL

INFORMACION ADICIONAL
* Tribon y chucho ta pertenecé n'e sub-klase di 'elasmobranchen' (piscánan cartílago).
Elasmobranchen ta yuda mantené nos sistema ecológico marino salú y productivo.
Como piscá grandi di presa, tribon y chucho ta duna un aporte crucial na mantencion di e equilibrio natural den océano, e biodiversidad y su uzo duradero.
Tur dato disponibel ta indicá cu e cantidad di tribon den e área Caribense a baha considerabel, un desaroyo cu ta reflehá e reduccion grandi di e poblacion di tribon rònd mundo.
E Union Internacional pa Mantencion di Naturalesa (IUCN) ta calculá cu n'e momentonan aki un kwart di e tribon- y chuchonan ta ser menasá cu extincion, particularmente pa motibo di sobrepesca y lugá di biba cu ta disparcé.

Tin interes pa reunionnan di Parlamento ainda?







WILLEMSTAD - Reunionnan di Parlamento ta forma parti di nos sistema demokrátiko, esei ke men resultadonan di elekshonnan liber i popular pa despues djei yega na representashon den parlamento i formashon di gobièrnu. Mester puntra den tur frankesa si e reunionnan aki ainda ta keda konsiderá komo importante den bista di pueblo. Ken ta skucha e reunionnan di Parlamento i kuantu balor i importansia ta duna na nan? Reunionnan di Parlamento ta djis un shou, estilo smoke screen pa pueblo? Polítikonan ku ta aspirá poder ta kana bario promé ku elekshon primintí tur sorto di kos kaba nada no ta sosodé?

Ta un hasimentu di komedia e drentamentu di bario ta? Resientemente un polítiko a tribi bisa ku kana bario i drenta den pueblo i gobérná ta kosnan distinto. Kasi e hòmber aki lo tabata ke men ku kanando den pueblo, un polítiko mag gaña kuantu ku e ke i hasta tuma e pueblo hasi sokete. Frankamente bisá ta bèrdat netamente e tipo di komportashon ku por nota serka sierto polítikonan aki na Kòrsou. Pero, polítikonan ta lubidá ku presis e tipo di aktitut aki mes ta mata e sistema, pasobra ningun hende no ke pèrdè tempu ku loke no ta yuda ku nada.

Señora Mistica Stefania no muchu tempu pasá tabatin e tambú ku a kanta mandamentu di kachó riba polítikonan ku presentá na portanan di kurá di kasnan di famia pa buska voto! El a zona duru, pero kiko otro mester hasi ku polítikonan mentiroso ku ta tuma e pueblo aki hasi? E siman aki mes tabatin reunion di tratamentu di presupuesto, pero kiko tur e reunionnan aki ta bisa i of ta yuda pueblo realmente kuné? Polítiko i prinsipalmente gobernantenan mester ta konsiente ku si loke ta sosodé aki no ta yuda pueblo ku nada, outomátikamente ta surgi otro akshonnan ku sí ta kapta atenshon di pueblo en general. Populismo por ehèmpel ta kohiendo forsa kasi rònt mundu, esei ta figuranan ku direpente ta presentá i ta oponé kontra di e sistema tradishonal di papia nèchi, hunga ròl, trahando pisá ku sentimentu di pueblo.

Na Kòrsou nos tabatin un Helmin Wiels di felis memoria ku a skòp kontra di e sistema, tabata kritiká 'links en rechts', bati tur hende su kabes aden i pueblo a sostené masalmente. Pueblo a brasa Helmin Wiels i a dun'é poder di gobernashon. Sí, pasobra suavemente bisá e polítika aktual ta bankrut i sigur e sistema di tuma pueblo hasi ta drecha e kaminda pa un kompletamente otro ruta. Radikalisashon, pero tambe populismo por ta e efekto di polítika deskabeyá. Frankamente bisá ami ta un persona ku ta boga fervientemente pa elekshonnan basá riba representashon di bario i ku esei mi ta spera ku lo trese kuné ku un polítiko i despues gobernante ku no ta funshoná no ta pasa e screening di pueblo si e no ta 'deliver'. Ta nifiká ku palabranan bunita so un polítiko asina ei lo no keda na poder. Pero, di tur manera mi ke manda e rekomendashon kla i raspá pa kada polítiko aktual pa paga masha tinu mes ku e komportashon i ekspreshonnan robes, pasobra tumando pueblo hasi e konsekuensia ta ku nos hendenan lo bira lomba pa e sistema kompletu, e interes pa votamentu i sigur e boluntat pa biba i mantené konfiansa den e sistema ta muri. Mester ta bon konosí ku tumamentu di pueblo hasi al final no ta surti efektonan negativo solamente den bahada di vota, sino ta destruí nos sistema demokrátiko dirèkt, pasobra aki sigur ta trese kuné ku ta haña bèk loke ku sembra.

No por tuma pueblo hasi siendo pobresa i deterioro sosial ta oumentando den tur skina, hendenan ta pèrdè trabou, krímen ta birando pió, kohiendo formanan spantoso. Ningun polítiko kuerdo i inteligente no ta wak e konsekuensianan di su aktonan awe solamente, un polítiko mester por mantené su mes mañan tambe na bida. Ta p'esei promesanan bashí i ekspreshonnan populista final di kuenta no ta yuda e polítiko.

Tres polítiko, pero kada un diferente: presidente di Merka Donald Trump, Eugene Cleopa parlamentario di MAN i Helmin Wiels q.e.p.d. tabata lider di Pueblo Siberano

EDITORIAL

Inhumano manera tortura chino

WILLEMSTAD - E VEREDIKTO ku tres wes independiente a dikta diahuebs den e kaso di apelashon di dr. Tromp kontra Ministerio Publiko i vise versa despues ku e promé veredikto a kai integralmente na fabor di dr. Tromp, ta manera preludio di anunsio di otro akusashon kontra e èks presidente di Banko Sentral.

Komentando e kaso komo hende, nos no por laga di ventilá nos repudio pe hecho ku un órgano manera Ministerio Publiko ku tin ku akusá sospechosonan pero alabes duna espasio na nan derecho riba un proseso hustu, ya kaba nan ta den startblok pa menasa ku un segundo proseso penal kontra dr. Tromp.

Tradusi na Papiamentu, e prosedura aki ta simplemente inhumano i stail d tortura chino mental pasobra ta frankamente kriminal pa laga un èks funshonario ku a sirbi pueblo di Antia promé i Kòrsou ku asina tantu integridat i profeshonalismo pa defende balor di nos florin kontra ola i mareo, tin ku bolbe bai pasa algun aña ku e nubia mugre ku e menasa di Ministerio Publiko ta representá.

E práktika di Ministerio Publiko parse un kopia barata dje dicho krioyo di 'hera michi kue mèmè' kaminda nan ta fabrika akusashon un tras di otro manera un mago ku ta saka konènchi for di sombré.

De fakto, no mester balotá e prosedura i kaso ku Ministerio Publiko ta manehando i ta muchu mas grave ku a primera bista pasobra e ta krea e impreshon ku nan ke persigi Tromp te mat'é material i moralmente.

Solamente analisá e kastigu monumentalmente kruel i karambòl ku nan a pidi tantu den promé instansha komo den Korte di Hustisia ku but, trabou fòrsa i menasa di prison.

Esaki ta pone hende puntra sumes den forma eksasperá: pasobra e ta un yu di tera bendishoná ku un grado di



inteligensha supernatural mester ehekuté dje forma aki? Pasobra 'by now' no tin praktikamente ningun hende ku no ta puntra su mes si ta un persekushon dirigi riba e persona i kontra e hechonan Ministerio Publiko ta hibando a kabo.

Afortunadamente kuater wes altamente prepará i eksperensha a analisá, repasá i bolbe machiká e argumentonan di Ministerio Publiko i a manda nan bak'i sushi.

Asina leu ku nos ta kòrda i nos a yega di lesa hopi den nos bida, ni kriminal di gera nan no a pidi pa paga un but asina haltu i si e no por paga, e tin ku bai será un aña!!

Ta bon pa remarká ku na Hulanda e dianan aki tin un movementu di resistensha entre wesnan ku ta haña ku Ministerio Publiko ta atribuyendo nan mes demasiado poder i ke hunga papel di fiskal, wes i burdugu pareu.

Nos no ke mira e dia ku esei lo te kaso na Kòrsou kaminda un hende ta gana e mesun kaso dos biaha pero pa antoho di Ministerio Publiko ta keda persigi'é te dia e laga bai.

I pa kaba ku un toko poko positivo, ku orguyo nos a mira ku ta un yu di tera tabata presidente dje tribunal ku a husga Tromp i deklaré integralmente inosente.

Nan a proba ku nan ta profeshonalnan ku a duna Madame Hustisia su balor i honor!

Nashonnan Uni a pasa medida pa kombati molèster seksual

WILLEMSTAD -- Asamblea General di Nashonnan Uní a adoptá e promé resolushon riba hostigamentu seksual riba 20 di novèmber último. Djaluna, 19 di novèmber e resolushon a keda aprobá pa 193 Pais miembro kaminda ta urgí pa preví i eliminá hostigamentu seksual kontra di hende muhé i mucha muhé.

Ophetivo di e resolushon ta pa eliminá kousanan struktural i faktornan di riesgo pa protehá víktimanan mihó di tur tipo di violensha, inkluso hostigamentu seksual.

E resolushon konsekuentemente ta hasi un yamamentu na Paisnan miembro pa rekonosé e diskriminashon ku ta pone hende muhé i mucha muhé na riesgo di eksplotashon, violensha i abuso. Loke ta mas importante, mester tuma medidanan apropiá pa empoderá i protehá hende muhé i mucha muhénan.

E resolushon ta eksigí tambe ku Paisnan miembro ta tuma medida pa garantisá ku dunadónan di trabou den tur sektor keda poné responsabel pa kualkier violashon di lei i regulashonnan di hostigamentu seksual.

Ademas, ophetivonan di e resolushon mester keda apliká igual den konteksto digital.

E resolushon ta pidi Paisnan miembro pa konfia den kompanianan ku ta traha ku teknologia digital, inkluyendo organisashonnan ku ta duna servisio di Internet i plataformanan digital pa fortifiká i adoptá medidanan positivo òf un esfuerso pa eliminá violensha i hostigamentu seksual.

En general, e resolushon ta urgí Paisnan miembro pa honra, promové i protehá derechi humano di hende muhé i di mucha muhé.

Kòrsou mester krea enseñansa ku oportunidat igual pa tur hende

WILLEMSTAD. Resientemente Partido Inovashon Nashonal (PIN) a organisá diferente enkuentro riba nos enseñansa bou di e título "Finseñansa", na kua a invitá un eksperto di Finlandia pa splika e éksito di enseñansa na su pais.

Durante di e enkuentronan aki, e potensial di Kòrsou i e ròl di enseñansa komo vehíkulo importante pa desaroyá un sosiedat habitabel i sostenibel ku inklushon di tur hende a keda suprayá.

A konkluí ku nos mester organisá enseñansa di tal forma ku nos ta krea oportunidatnan igual pa tur mucha, hóben i studiante.

Ku énfasis a bin dilanti ku mester transformá nos enseñansa pa den un ambiente edukativo inspirá i motivá alumnonan i dosentenan alkansá nan máksimo potensial.

Nos hóbennan mester prepará pa ekspandé nan alanan pa sigui profeshonalisá òf studia, tantu na nivel nashonal komo internashonal, pa despues ekipá ku abilidatnan di siglo 21 nan por duna un aporte na nos komunidat i riba merkado laboral.

Kondishon di sèlnan polisial na St. Maarten ta devastador

WILLEMSTAD. Un otro punto ku a surgi durante e diskushon ku Senado Hulandes a tene riba e sentronan di detenshon na Kòrsou i Sint Maarten despues ku Corallo a denunsia nos pais den Korte di Derecho Humano na Strasburg kalifikando kondishon dje sèlnan devastador.

Un dje parlamentarionan a denunsia ku ta totalmente inkomprensibel ku un situashon aki por ta eksisti den Reino Hulandes.

Parlamentario Van Zutphen a splika ku e 40.000 habitantenan di Sint Maarten apenas tin rekurso finansiero pa sera hende i duna nan di kome i kuido mediko te pa nan kumpli ku kondishonnan basiko internashonal.

Van Zutphen a yega di traha komo wes na Korte di Hustisia na Kòrsou i Sint Maarten sa di kiko e ta papia.

Van Zutphen a insistí ku gobiernu hulandes ta responsabel pa e fasilidatnan ta kumpli ku eksigenshanan di Konvenshon Europeo di Derecho Humano i ku reglanan di Prevenshon di tortura.

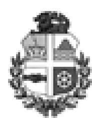
Infrastruktura di nos skolnan mester di un bon limpiesa

WILLEMSTAD. Otro kos ku a bin dilanti durante e reunionnan di Partido Inovashon Nashonal ta ku ta importante pa drecha e infrastruktura di nos skolnan pa krea un ambiente limpi, organisá, stimulante i na òrdu. Frakshon di PIN den parlamento lo aserká tur frakshon den parlamento i proponé pa huntu yega na un moshon pa duna sosten na minister di enseñansa, dor di pone fondo nan disponibel pa e kousa ku direktivanan di skol ta para pe i ku nos ta sostené shen porshento (100%).
PIN ta sostené e direktivanan di skol ku a uni nan mes den un lucha pa, subida di fondo nan pa material pa skolnan, mehorashon di seguridat den skolnan, digitalisashon òf modernisashon di e sistema di IT ku ta uza krea e konekshon entre estudio i e demanda di merkado laboral.
Nan ta kere firmemente ku mester stòp di djis bisa ku enseñansa ta importante, i aktua demonstrando e importansia dor di pone medionan disponibel pa drecha nos skolnan. Ya na aña 2016 nos lider polítiko komo minister di infrastruktura di e tempu ei, a trese dilanti ku ta un bon idea pa usa sigur mitar di e fondonan disponibel pa infrastruktura di kaya, pa drecha infrastruktura di nos skolnan. PIN ta konvensí ku mester por uní polítikamente, koalishon i oposishon, i apuntá di un forma "budget neutral" fondonan pa drecha e infrastruktura for di e servisio di kapital (kapitaaldienst) di tur ministerio. Tambe mester por hasi huntu un ehersisio pa pone mas fondo pa material di estudio pa nos muchanan.

Curtley Obispo ta pidi:

Integridat, elekshon, struktura di gobernashon i Kolegio di protekshon di dato di persona

WILLEMSTAD. Djamars 11 desèmber 2018 durante tratamentu di e konsepto proyekto di lei di presupuesto 2019 di Pais Kòrsou, parlamentario Curtley Obispo a trese dilanti ku integridat ta masha importante pa ku gobernashon di Kòrsou. Ta p'esei den e Akuerdo di Gobernashon 2017-2021, integridat ta un di e puntonan ku akshon i den kuadro di esaki e Ministerio di Gobernashon, Planifikashon i Servisio tin un ròl importante pa realisá e meta aki. Parlamentario Curtley Obispo a sita eskritor Nelson Foendoe indikando ku "integridat ta un di e pertenensia masha importante den bida i un di e karakterístikanan mas nesesario pa humanidat ta integridat. Desafortunadamente maske integridat ta kritiko, e no ta fásil pa midi meskos ku temperatura eifó.
No tin un lata pa midi integridat.
Pues integridat ta un karakter moral i solamente por haña esaki entre sernan ku moral. Integridat ta bai bek na kreador di tur kos, Dios todopoderoso".



ARUBA
Dienst Technische Inspecties
Ministerie van Ruimtelijke Ontwikkeling, Infrastructuur en Milieu

**Mi ke alabá SEŇOR tur tempo,
Su alabanza lo no kita fo'I mi boca,
Mi alma ta gloria den SEŇOR,
Laga humildenan bin tende y gosa.
Canta grandesa di SEŇOR huntu cu mi,
ban alabá SU Nomber tur hunto!**
Salmo 34

Cu honda pena pero conforme cu boluntad di Dios nos di
Dienst Technische Inspecties (D.T.I)
ta anuncia fayecimento di



Sra. Escolastica Sonia Maduro - Maduro

***10-02-1935 †12-12-2018**

Mama di nos colega Esmeralda "Roosje" Maduro

Acto di despedida y entiero lo tuma lugar diamars dia 18 di December 2018.
E restonan mortal di Sra. Vda. Escolastica Maduro- Maduro lo reposa for di 2:00 pa 4:00 di atardi den misa Imaculada Concepcion na Santa Cruz.
Despues pa santa catolico na Santa Cruz. Staff y personal di "Dienst Techische Inspecties" ta manda su profundo palabra di condolencia na yuinan, rumannan, nietanan y demas famia di e difunto.

Cu Sra.Vda. Escolastica Maduro-Maduro sosega na paz.

Norman Serphos, voceru di OM-Corsou a informa cu:

Pareha sentenciá pa estafa y malversacion

WILLEMSTAD - E pareha R. a keda sentenciá ayera mainta na Còrsou na un castigo di 20 luna di prison, completamente condicional. Esaki pa estafa y falsificacion di documento cu a keda cometi n'e empresa Samson Curaçao NV.

E dama J.R. (Hulanda, 1987) tabata empleá n'e negoshi. Durante e periodo di 1 november 2016 pa 8 december 2016 el a estafa e montante di 76.104 florin. Pa logra e estafa y falsificacion di documento el a haña yudansa di su esposo G.I.R. (Aruba, 1987).

Huez a haña e acusacionnan di Ministerio Publico (OM) ayera mainta pruebá. Tambe Huez a bay di acuerdo pa loke ta trata un peticion pa daño y perhuicio pa Samson NV.

E empresa a ricibi di Huez un daño y perhuicio pa maximo di 50.000 florin.

Estafa ta castigabel conforme articulo 2:305 den Codigo Penal di Còrsou. Falsificacion di documento ta condenabel conforme articulo 2:184.



Laga tur loke ta spera mi ta bunita
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita
Laga tur locual cu mi laga atras keda bunita y
Laga esakinan termina den tur buniteza.
Cado Wever.
Cu inmenso tristeza na nos curazon pero conforme cu boluntad di nos Señor nos ta anuncia e fayecimento di nos difunto stima:

Policarpo Hubert Kelly



Mihor conoci como "Hibo", "Sheik","Gordo" y "Caduchi"
*26-01-1948- †08-12-2018
Na nomber di su:
Mayornan: †Bernardo Kelly
†Felicia Kelly-Thode
Casa: Catharina Kelly-Albertsz
Yiu: Humphrey y Vivian Kelly-Vrolijk
Sobrino yiu: Shentel Kelly
Manera yiu: Rodney y Zjamira Filiciana-Franken y famia
Eugenio Filiciana y famia,
Richard Filiciana y famia,
Gregorio Filiciana y famia
Nieto(a)nan : Dayron, Daylene, Viandra, Viviëne Kelly
Rumannan:
Ruben y Marijke Kelly-Kruyswijk y famia na Hulanda, Wilfred Kelly y Diana Ras y famia, Brenda y TheoPanneflek-Kelly y famia, †Roland Michael Kelly y yiunan, Efrain Kelly y yiunan, Melva y Elgio Ras-Kelly y famia, Miriam Kelly y Rudy Ustacia y famia, Oscar y Anamaria Kelly-de L'isle y famia, Marcia Kelly y †Gabriel Thomas y famia, Oslin Kelly y Yiunan y famia
Consuegro(a): Vi y Ingrid Vrolijk-Angela y famia
Tanta y Omonan:
Sra. Vda. Elvira Kock-Thode y yiunan, Mario y Marelva Thode-Trinidad y famia
Swa y Cuñanan: Lucia Albertsz, Abelina y Jozef Geerman_albertsz, Juanita Albertsz y famia, Encarnacion Albertsz, Olinda Albertsz y yiu, Maria Albertsz y famia, Rosa Albertsz, Bernadeta y Nolasko Thijsen-Albertsz, Philomena y Benito v/d Biezen-Albertsz, Juan y Carmen Morla y famia, Amancio y famia
Juaquin Vrolijk y famia
Primo stima: Anthony Thode
Ihanan: Jacintho Kelly y famia na Hulanda
Jacqueline Cruz y famia
Ayudante na cas: Mimi / Bryan
Sobrino y sobrinanan, sobre sobrinonan mucho pa menciona, primo y primanan na Aruba, Merca, Boneiro y Hulanda.
Demas bisiñanan y conocirnan.
Demas famia: Kelly, Thode, Albertsz, Vrolijk, Kruyswijk, Ras, Panneflek, Ustacia, de L'isle, Thomas, van der Linden, Cruz, Hironimo, Kock, Richard, rodriguez, d'Aguiar, Trinidad, Jansen, Helder, Middendorp, Hernandez, Croes, Flanegin, Boekhoudt, Winterdaal, Obispa, van Cleef, Donata, Donati, van der Biezen,Mercela, Pourrier, de Cam, Cornet, Filiciana, Simileer, Rosell, Geerman, Werleman, Frias, Francisca, Franken, Angela, Croeze, Thijsen, Morla, Conteno, Provance, Sille.

Ta invita pa acto di entiero cual lo tuma lugar na Royal Funeral Home diasabra 15 di December 2018 di 9'or pa 11'or di mainta. Despues lo sali pa Santana Catolico na Playa.
Despues di entiero nos no ta tuma bishita di condolencia na cas.
Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida un of otro famia



"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada. Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega. E ta hibami den awe trankil, pa mi bolbe haña forsa" Salmo 23: 1,2,3 A FALLECE CRISTIANAMENTE



Sr. Carlos Modesto Willems

"Minor conoci como Cai" Ex Taxista #7 *04-11-1942 + 12-12-2018
Na Nomber di : Su Casa: Sra. Mildred Willems - Martinez Yiunan: Judith Reerink-Willems, y esposo Johan Reerink. Mitsy McCollum- Willems, y esposo Edward McCollum.
Nietonan: Jeshua, Mia, Moses McCollum, y Jean Carlo Reerink na hulanda.
Rumannan: Timoteo (Shompe) Willems y Esposa Bernadette y yuinan + Francisca Willems (Cassiemira), Titichi y yui. Emelina Willems (Emma) y yuinan. Dominica Willems (Denny) e/v Kock, Chen Chen y yiunan. Olinda Perez y yiunan Andres Willems, y Mena. Luisito (Lucho) Willems, Rebecca y yiunan. Mariano (Mario) Willems , Altagracia y yiunan. Carol Ras, Wawa y yiunan Roberto Willems, Mary y yiunan. Rudolf (Dolfi) Willems, Helen y yiunan.
Su suegra: Juana Luisa schotborgh na Santo Domingo.
Su cuñanan: Thelma, Rafael, Carlixta, Jay y demas Famia. Comer y Compernan Tanta y Omonan. Su ayudante: Ruth Decena. Demas famianan: Marinez, Gonzalez, Schotborg, Reerink McColum, Kock, Lampe, Bernier, Solognier, Lacle , Perez, Frank, Erasmus, Ras, Witherspoon, Hopmans, Maduro, Peterson, Decena, Cratz, Gomez, Baten, Hernandez, Pastiño. Si en caso den nos tristeza nos a lubida algún persona of Famia, nos ta pidi nos mas sincero disculpa. Acto di entero lo tuma luga na misa Sint Anna na noord, Diaranzon dia 19 di Dec -2018, di 2'or pa 4'or di atardi. Despues lo sali na santana catolico na Noord. Nos defunto lo reposa di 2'or di atardi den misa. Condolencia lo Tuma luga Diamars dia 18 di December 2018 na Royal funeral Home di 7'or pa 9'or.
Depues di entiero lo no ricibi bishita di condolencia na Kas.



"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Nos ta anuncia fayecimiento di:



José Da Silva Menezes

*09-04-1930 - †12-12-2018

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.

Royal Aurora Funeral Home & Crematory

"Dios ta amor... y amor ta Dios,
maske mi no ta na e mundo aki, tur dia lo mi ta banda di boso Curazon, mi por steuns di loke Señor ta hasi"
Cu inmenso tristeza na nos curazon pero conforme cu boluntad di nos Señor nos ta anuncia e fayecimento di nos difunto stima:



Victor Juan Tromp

Mihor conoci como "Papa Toy" of "Mo Bito"
*30-03-1936 - †11-12-2018
Na nomber di su:
Mayornan: †Theresia y †Victor Tromp-Figaroa
Esposa: †Maria Luisa Tromp
Yiunan: Reina y Chin Kelly-Tromp
†Franklin Tromp
Vda. Sira y †Ale Kelly-Tromp
Mirla Tromp y Jairill Farro
Jeannette y Eric Tromp
Nathaly Tromp
Nieto(a)nan: Elton y Iraima, Carlton y Paola, Calvin, Alex y Sheila, Gisenia y Ivan, Nigel, Francis, nathaly, Kevin y Lucy, Mirella y Timothy, Lis-Ann, Jeanice Tromp, Jeanrick Tromp.
Bisanieto(a)nan: Caroline, Iriëlla, Clayton, Ixayna, Idelle, Cadrik, Ixselle, †Ivan Jr., Axel,†Shandee, Jayden, Shanea, Givan, Dwayne, †Danilo Jr., Nayla, Mason
Ex neura: Paulita Kelly
Ex yerno: Lisandro Wouter
Rumannan: †Simon y †Anna Maria Kelly-Flanegin
†Anna Maria y †Johannes Flanegin-Tromp
†Pedro Bendicto y †Petra Tromp-Wolff
†Stefan y †Catharina Tromp-Simileer
†Rosalia y †Candido Gei-Tromp
†Elauterio Tromp
Nicomedes y Emiliana Tromp-Perez
†Innocentio y †Rosinda Tromp-Ruiz
Maria y †Nicolas Perez-Tromp
Agnes y † Alberto Khalil-Tromp
†Paulita y †Leonardo Tromp-Tromp
†Louis Tromp
Swa y cuñanan, sobrino- y sobrinanan, primo- y primanan, comer y compernan, ihanan, bisiñanan y conocirnan.
Ex coleganan di : Lago, Bushiri Hotel y Coastal
Demas famia: Tromp, Kelly, Wouter, Farro, Winterdal, Flanegin, Wolff, Simileer, Gei, Perez, Ruiz, Khalil.

Acto di entiero lo tuma lugar na Royal Funeral Home diasabra 15 di December 2018 di 2'or pa 4'or di atardi. Despues lo sali pa Santana Catolico na Noord.

Condolencia lo tuma lugar diabierna 14 di December 2018 na cas Turibana # 37C Noord di 7'or pa 9'or di anochi.

Disculpa nos si den nos tristesa nos por a lubida algun famia of conocir.

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas

Royal Aurora Funeral Home & Crematory



"Bida no ta caba, sino ta transforma.
Señor a invit'e pa alegria di su Cas Eterno."

Cu profundo tristesa na nos curason nos tin e deber di participa fayecimento di nos secretaria stima:



Win Xin Hon

Mihor conoci como "Cindy"
*31-08-1997 - †10-12-2018
Acto di condolencia y entiero lo tuma lugar dialuna 17 di december 2018 na Misa Fatima na Dakota di 2'or pa 4'or di atardi. Despues lo sali pa Santana Central Sabana Basora.
Participando cu dialuna 17 di december 2018 Fysio Care lo ta sera pa motibo di entiero

Royal Aurora Funeral Home & Crematory

Na nomber di famia Montalvo Robinson nos kier gradici tur esnan cu di algún of otro manera a mustra su atención durante su enfermedad, fayecimento y entiero di Regina Montalvo Robinson.



Nos gradicimento ta bay tambe na tur cu a manda flor, krans, yamadanan telefonico y mensahe. Na tur famia, bisiñanan, amigonan, fundacion Edmund Harms, Wit Gele Kruis, tur e enfermerenan cu a trate cu amor y e dokternan di pulmon.
Nos ta invita tur famia, amigo y conocirnan pa un santo sacrificio di misa na misa Inmaculada Concepcion, Diasabra 15 di December pa 7or di anochi pa descanso di nos difunto stima na nomber di famia Montalvo Robinson.

Royal Aurora Funeral Home & Crematory

"Ta Señor mi tin cu gradici pa mi victoria".
Salmo: 18

Cu inmenso dolor na nos curason pero conforme cu Dios su boluntad, nos ta anuncia fayecimiento di nos mama stima, dushi mamai, ruman, tanta, amiga y ruman den Cristo:



Sra.Vda.Escolastica Sonia Maduro-Maduro

Mihor conoci como Shoniá, tante Sonia,
Tante Son di mundo di mucha cu Hesus
*10-02-1935 - †12-12-2018
Na nomnber di su
Esposo : †Cerilio (Lin)Maduro
Yuinan stima: Marlene Maduro
Eveline Maduro
Roselyne Roosje Maduro
Nietanan stima: Abigail Roseline (Abi) Boekhoudt
Aimee Shaneika (Neika) Boekhoudt
Jeane Marc v/d Biezen
Joanne y Gilmar Oduber
Rumanan: vda. Carmen Jacobs Maduro y fam.
Vdo. Joaquin Maduro y famia
Manera ruman:
Helena (Machinita) y Beto Maduro Damian y fam.
Swa y cuñanan: vdo Nersiso Valdes y fam.
Eusebio y Imelda Maduro y fam.
Vda Nelly Maduro-Maduro y fam.
Vda. Maria Maduro-Maduro y fam.
Vda Tecla Maduro-Wernet y fam.
Vda Chichi Maduro-Yarzagaray y fam.
Amiganan di cas: sra Tina Geerman y fam.
Sra. Ana y Martin y fam.
Sr. Pedo Wester y fam.
Fam. Kadier na Hulanda
Tur su subrino(o)nan, Prima(o)nan , su ihanan, comer y compernan, amiganan y conocirnan, su grupo di Oracion Caresmatic Fe Speranza Amor y tur miembro-nan di Mundo di Mucha cu Hesus, Hobennan cu E lus di Mundo, amistadnan di Ig, Celebracion, Grupo di Intercecion di ruman Nuriza Hoo y miembronan.
Demas famia: Maduro, Dabian, Boekhoudt, Geerman, Oduber, Koolman, Jacobs, Josefa, Fleming, de Cuba, Valdez, Franken, Tromp, Wernet, Kadier, v/d Biezen, conocirnan na Curacao, Bonaire y Hulanda.
Si yuinan defunto : Aithel, Lilian, Anthony
Su mayornan defunto: Federico Maduro-Rosel
Hulianita Maduro-Vrolijk
Su rumannan defunto: Elio, Ofelia, Ninita, Marciano, Ilsa, Querino, Nicasia
Oportunidad pa condolencia na Rooi Bosal 72-A , diadomingo 16 december 2018 for di 7'or pa 9'or di anochi
Ta invita pa acto di entiero cual lo tuma lugar na Misa Inmaculada Concepcion na Sta Cruz diamars 18 december 2018 for di 2'or pa 4'or di atardi después lo Sali pa santana catholiko di St.Cruz.

Famia ta pidinos mas sincero disculpa si den nos tristeza nos por a lubida un of otro persona, alaves famia ta pidi disculpa cu después di entiero nos no por ricibi visita di condolencia na cas.

PIN ta lansa proposishon pa lanta Bestuursacademie

WILLEMSTAD. E ‘one man fraction’ (sic!!) di Partido Inovashon Nashonal durante di tratamentu di presupuesto 2019 e siman aki a entregá un amienda importante ku ta urgi Gobièrnu pa redefiní su prioridatnan i realoká presupuesto pa invertí den un Bestuursacademie. O sea, un instituto pa formashon i kapasitashon di ámtenarnan riba tur nivel pa asina fortifiká e aparato pa e por ta mas efektivo i efisiente den su funshonamentu i pa servisio di nos komunidat.

PIN ta hasi un yamada na Parlamento pa konsentrá parti di e pòst riba presupuesto ku ta destiná pa formashon den kada ministerio serka Ministerio BPD pa lanta e Bestuursacademie i mesora inventarisá e puntonan debil den kada ministerio i organisá seshonnan di formashon, estudio i kapasitashon pa asina den un tempu kòrtiku nos por mira produktividat subi den nos aparato gubernamental.

Nos pais a lanta na 101010 i no a atendé adekuadamente ku e trayekto di suseshon.

Hopi di e konosedónan di gobernashon a baha ku penshun i tin hopi hende nobo den gobièrnu ku tin hopi bia preparashon pero falta e elemento gubernamental ku ta hasi ku konsehonan no ta semper bon definí.

E aparato asin’aki ta bira un aparato pisá i hopi preshon riba e aparato. Gobernashon ta kontinuashon i desishonnan ku nos tuma ayera tin konsekuensia pa futuro. P’esei mester tuma bon desishon ayera pa por garantisá impakto positivo den futuro.

Situashonnan manera red tape, tambe den hopi kaso ta pa falta di konosementu òf hendenan ku no ta kapasitá ku ta riba puestonan klave ku ta stroba e desaroyo tin bia pa miedu ku otronan ta mira ku nan no tin kapasidat.

Ku e konsekuensia ku desishonnan no ta keda tumá i petishonnan pa pèrmit ta keda pará.



Señor ta mi Wardador, mi n’ tin falta di nada; den cunucu di yerba berde E ta pone mi sosega. E ta hiba mi na awa tranquil, pa mi bolbe haña forsa. Salmo: 1,2,3

Cu inmenso tristesa den nos curason pero agradecido pa tur loke nos a comparti cune, nos ta anuncia fayecimento di :



Sra. Anna Maria Rivero-Girigori

Mihor conoci como: Mem of Anie
*13-01-1933 - †12-12-2018

Na nomber di su
Casa: Federico Girigori
Mama: Angelina Rivero-Kock
Tata: Gubersindo Rivero
Yuinan: Filomena y esposo Cicilio Kelly
Sabina y esposo †Macel Ras
Valentin y esposa Jane Girigori
Adriana y esposo Rudolf Hieroms
Nilda y esposo Dayron Ortiz
Nietonan: Gregori, Esy, Fernando, Angelo, Carolina, Jefferson, Richelline, Anchealle, Xyrianna, Migshallon, Cyondrick, Raymie, Rafael.
Rumannan: †Rosa Rivero
†Tony Rivero
†Jose Rivero
†Maria (Bibi) Rivero
†Maroucha Kock y Macario Kock
Buchi Rivero y Margarita Rivero
Benita Davelaar

Subrino y sobrinanan na Aruba, Curacao, USA y Hulanda, primo y primanan, comer y compernan.
Amigo y amiganan di Cas: Carinsa Figaroa, Maiky Croes, Juliana
Henriquez
Ex coleganan di Centrale Bank van Aruba

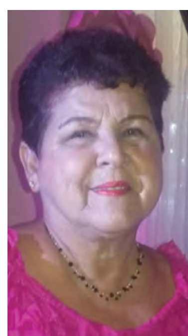
Demas famia: Rivero, Girigori, Kock, Kelly, Ras, Loefstok, Hiermos, Ortiz, Flanegin, Echobardo, Tromp, Maria, Henriquez, Martinus, Davelaar.

Ta invita pa asisti na acto di entiero cu lo tuma lugar diasabra 15 december 2018 for di 9’or pa 11’or di mainta na Aurora Funeral Home despues lo sali pa santana Central di Sabana Basora



Dat jij zo dicht bij ons kon zijn maakt alles minder zwart, echt sterven zul je voor ons nooit omdat je voortleeft in ons hart. Veni Vidi Vici

Cu hopi tristesa nos ta participa fayecimento di:



Sra Vda Petra Reginalda Petrocchi-Brete

Mihor conoci como: “Petra of Petol”
*18-02-1953 04-12-2018

Na nomber di su:
Yiunan: LillianPetrocchi y Kenneth Holder
Lisette & Gianni Hardeveld-Petrocchi
Manerayiu: Mark Gonzalez
Nieto(a)nan: Michael, Yvanny, Mitchell
Settiène, Marcelino, Miah, Enzo
Rumannan: SraVdaMaria Caraballo y famia
Marianita Brete y famia
Candida y AlwinMackentosh
Bernadeta Brete y Marlon Maduro
Chita y DitoMartijn y famia
Carmen y Silvio Thiel y famia
Cuñanan: Lena y Martin Farro
SraVda Gloria Oduber y famia
IkaPetrocchi y famia
Betty Wernet y BoeiPaesch y famia
Tutty y DulfoGeerman y famia
Vito y NadinPetrocchi
Tantanan: Nita y Necis

Amigo(a)nan di cas: Rudy de Cuba, Mario de Cuba, Richard Kelly, Marjori Ras, Rafaela Dijkhof, NettyWillems, Tuyo Werleman y famia,
Subrinonan, subrinanan, ihanan, primanan, primonan, bisiñanan, ex coleganan di Americana hotel, Tur e muchanan di SpecialOlimpicsy demasfamia y conocirnan

Ta invita pa e acto di entierocu lo tuma lugar na Aurora Funeral Home diasabra 15 di December 2018 di 2’or pa 4’or di atardi. Despues lo salipa Santana Catolico na Noord.
Condolencia lo tuma lugar na Jaburibari 221, 14 di December di 7’or pa 9’or di anochi.
Disculpa nos si den nos tristesa nos por a lubidaalgunfamia of conocir.

Sèlnan polisial na Sint Maarten ta manera antesala di fièrnu!

DEN HAAG.- Komishon di Asuntunan di Reino den senado hulandes antdiahuebs a diskuti e kondishon di sèlnan polisial kaminda ta sera sospechosonan preventivamente i na final a duna nan veredikto klá i raspá: e sèlnan ta manera antesala di fièrnu.

E diskushon a bai riba e fluho di venezolano riba nos islanan i refugiadonan na Kòrsou i Aruba mientras ku Defensor di Pueblo di Ulanda Reinier van Zutphen a denunsia e violashon di derecho humano den e sentronan di detenshon na Sint Maarten.

Senado a invitá sinku eksperto pa duna nan opinion kiko ta responsabilidat di gobiernu di Reino pa protekshon di derecho humano di nos islanan den Karibe.

Partikularmente den ki kondishon komo miles di venezolano ta biba na Kòrsou i Aruba.

E defensor di pueblo kende no tin nada di bisa riba loke ta pasa riba nos islanan solamente riba islanan BES, a



denunsia no solamente e kondishonnan bárbaro den e baraknan den prizon di Kòrsou.

Pero den mesun rosea ela menshoná e sèlnan polisial na Sint Maarten

riba kual tin veredikto di Korte di Derecho Humano Europa relashoná ku e kondishonnan bou di kual a sera Francesco Corallo.

Èks wes Van Zutphen:

"Si ta kosta plaka pa sera hende nan drechi, e plaka mester tei!"

DEN HAAG. No por laga e responsabilidat pa sera prezunan bou di kondishon humano den man di gobièrnunan lokal so pero Hulanda tambe tin un responsabilidat riba e tereno aki. "I si ta kosta plaka pa sera hende bou di kondishon korekto, esei mester sosodé. Simplemente e mester sosodé korektamente i prezu tambe tin derecho riba un trato humano", asina ela splika.

I ta na parlamento pa garantisá ku e plaka ei i e boluntat pa hasi e trabou na drechi.

Gobiernu di Reino ta esun primeramente responsabel pa esaki pasobra tin tratado riba e tema aki i e palabranan "...met de wil elkander bij te staan...." ta konta pa Hulanda tambe.

E senador a denunsiá ku ta kada pasa tempu tin rapòrt riba e situashon i kritika riba e mal kondishon di prizonnan pero nada ta sosodé.

TIN BASTA PLAKA NA SINT MAARTEN

Durante e reunion di djayeraps ultimo André Bosman di VVD a reakshoná riba e komentarionan di van Zutphen i mustra ku na Sint Maarten tin plaka pa drecha prison i sèlnan di polis.

E problema ta ku masha hopi hende ku bon entrada i hotelnan no ta paga belasting.

E ta haña ku no ta eksisti boluntat politiko na Sint Maarten pa ataká e problemanan basiko den sentronan di detenshon pasobra nan tin 8 aña ta traha plan pero e boluntat politiko no tei.

Pero ku plaka so tampoko ta gana gloria pasobra mester tin boluntat politiko pa hasi e kambionan.

Sint Maarten su minister di Hustisia a atverti parlamento hulandes kaba ku si e problema di prison bira mas grandi, e ta bira asuntu di Reino.